

Tid: 22.05.2017 kl. 18:30 - 19:30

Plats: Stadsfullmäktiges sessionssal

FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§	Rubrik	Sida
31	Konstituering av sammanträdet	4
32	Direktiv för upprättande av budgeten och ekonomiplanen 2018–2020	5
33	Revidering av arvodes- och resestadgan för stadens förtroendevalda och införande av bestämmelserna i förvaltningsstadgan	7
34	Mäntymäen koulu, sanering av de administrativa utrymmena och utvidgning av matsalen till allaktivitetsrum, projektplan och genomförandeplaner	9
35	Ändring av detaljplan, tomt 3 i kvarter 46 i 4:e stadsdelen (Stationsvägen 13)	14
36	Program för cykelfrämjande	20
37	Revidering av grundavtalet för samkommunen HRT fr.o.m. 1.1.2018	27
38	Svar på fullmäktigemotion om förbättrad säkerhet på Kavallvägen	30
39	Svar på fullmäktigemotion om att ersätta signalreglerade korsningar med rondeller	32
40	Svar på fullmäktigemotion lämnad 13.3.2017 om familjeförberedelsekurser på de båda inhemska språken, inte tvåspråkiga	34
41	Svar på fullmäktigemotion om att placera bänkar på sträckan mellan Keragränden och Kera station	36
42	GrIFK Fotboll rf:s fotbollshallsprojekt	37
43	Fullmäktigemotion	47

Behandlade ärenden 31 - 43

Protokollet justerat

Protokolljusterare	Pertti Eklund Justerats 23.5.2017	Johanna Hammarberg Justerats per e-post 26.5.2017
--------------------	---	---

Protokollet hålls
offentligt framlagt Grankulla 29.5.2017

Intygar

Karola Nyman
ansvarig för anslagstavlan

Stadsfullmäktige

§ 31

22.05.2017

Konstituering av sammanträdet

STF 22.05.2017 § 31

STF

- konstaterar att sammanträdet är lagenligt sammankallat samt efter namnupprop att sammanträdet med hänsyn till antalet närvarande ledamöter är beslutfört
- väljer två protokolljusterare.

Beslut:

STF

- konstaterade att sammanträdet är lagenligt sammankallat samt efter namnupprop att sammanträdet med hänsyn till antalet närvarande ledamöter är beslutfört
 - valde ledamot Pertti Eklund och ledamot Johanna Hammarberg till protokolljusterare.
-

Stadsfullmäktige

§ 32

22.05.2017

Direktiv för upprättande av budgeten och ekonomiplanen 2018–2020

77/02.02.00/2017

STF 22.05.2017 § 32

Mer information:

stadsdirektör Christoffer Masar, tfn 050 411 0163
ekonomidirektör Mikael Boström, tfn 050 377 1228
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt kommunallagen ska fullmäktige före utgången av året godkänna en budget för kommunen för det följande kalenderåret. Samtidigt ska fullmäktige godkänna en ekonomiplan för en planperiod på minst tre år. Budgetåret är planperiodens första år. Stadsstyrelsen ansvarar för beredningen av ekonomiplanen och budgeten.

I samband med att budgeten godkänns ska fullmäktige fatta beslut om kommunens inkomstskattesats och fastighetsskattesatser. Dessa ska meddelas skattestyrelsen kring mitten av november.

Ekonomiskt balanseringsprogram 2018

Programmet för balansering av ekonomin har behandlats i stadsstyrelsen (1.3.2017 § 22) och godkänts i fullmäktige 13.3.2017, då fullmäktige i syfte att uppnå en balanserad ekonomi beslutade att för 2018 fastställa följande ekonomiska gränsvärden och föreskrifter, som ska följas då budgeten görs upp:

- Verksamhetsbidraget för 2018 får vara högst -61,0 miljoner euro.
- Med verksamhetsbidrag avses här bidraget för både externa och interna verksamhetsintäkter och -kostnader. Verksamhetsbidraget innehåller inte försäljningsvinster för anläggningstillgångar.
- Fördelningen av verksamhetsbidraget på organen görs enligt stadsstyrelsens årligen fastställda direktiv för upprättande av budgeten och ekonomiplanen och inom ramen för det balanseringsprogram som fullmäktige fastställt.
- Årsbidraget måste vara positivt.
- Balanseringsåtgärderna genomförs utan uppsägningar eller permittering av personalen.
- Kommunkattesatsen för 2018 hålls på 17,00, och fastighetsskattorna justeras endast med eventuella lagenliga höjningar av de undre gränserna för fastighetsskattesatserna.

I samband med budgetberedningen ska sektorerna göra upp en kalkyl (personalplan) över den förväntade utvecklingen av personaldimensioneringen under planperioden. I kalkylen ska eventuella pensioneringars inverkan beaktas. Stadens verksamheter bör organiseras så att det totala antalet anställda inte växer under åren 2018–2020, om det inte går att på-

Stadsfullmäktige

§ 32

22.05.2017

visa att det behövs för att bemöta servicebehovet.

I samband med ekonomiplanen görs ett investeringsprogram upp för perioden 2018–2022. Investeringsprogrammet kommer att studeras separat.

I samband med budgeten godkänner fullmäktige också stadens utvecklingsstrategi. Sektorerna bearbetar och preciserar sina mål för budgetåret på ovan nämnda basis.

För driftsekonomin har utarbetats sektorvisa ramar enligt **bilagan**.

Beredningen av ramarna har utgått från budgeten 2017. De största förändringarna inom sektorerna har beaktats vid beredningen av ramarna. Den beräknade ändringen på 1,3 procent i kommunernas kostnadsnivå år 2018 har också beaktats, liksom sektorernas effektivitetsökning på 1,5 procent i enlighet med stadens strategi. Den slutgiltiga ramen har byggts upp så att staden med den klarar av gränsvärdet på -61,0 miljoner euro för verksamhetsbidraget enligt det balanseringsprogram som fullmäktige godkände 13.3.2017.

Den största förändringen år 2018 är att Villa Breda färdigställs. Social- och hälsovårdssektorns interna hyreskostnader stiger med 1,44 miljoner euro och samhällstekniska sektorns interna hyresinkomster stiger med samma belopp. Dessutom ökar samhällstekniska sektorns externa utgifter med 176 000 euro på grund av Villa Breda. En annan större förändring gäller Kasavuoren koulu. I och med att investeringsprojektet slutförs ökar bildningssektorns interna hyreskostnader med 282 000 euro, medan samhällstekniska sektorns interna hyresinkomster stiger med samma belopp. Ytterligare en större ökning i externa utgifter uppkommer på grund av höjningen av HRT:s kommunandel. Höjningen har beräknats uppgå till 270 000 euro år 2018.

STS:

Fullmäktige antecknar direktiven för upprättande av budgeten för 2018 och ekonomiplanen för åren 2018–2020 för kännedom.

Beslut:

Antecknades för kännedom.

Stadsfullmäktige

§ 33

22.05.2017

Revidering av arvodes- och resestadgan för stadens förtroendevalda och införande av bestämmelserna i förvaltningsstadgan

139/00.01.01/2017, 270/00.01.01/2016

STF 22.05.2017 § 33

Mer information:

stadssekreterare Gun Söderlund, tfn 050 370 8238

fornamn.efternamn@grankulla.fi

Fullmäktige beslutar om grunderna för de förtroendevaldas ekonomiska förmåner, som bestäms i en särskild arvodes- och resestadga som har godkänts av fullmäktige (STF 10.12.2012). Kommunförbundet har rekommenderat att dessa ska föras in i förvaltningsstadgan som ett skilt kapitel. Stadsstyrelsen beslutade 1.3.2017 att kapitlet om de förtroendevaldas ekonomiska förmåner skulle föras till fullmäktige för godkännande skilt för sig, för att sedan föras in i förvaltningsstadgan som kapitel 18 (Del V).

Stadens gällande arvodes- och resestadga för stadens förtroendevalda (**bakgrundsmaterial**) justerades med avseende på arvoden i början av 2013. Då bl.a. harmoniserades fullmäktiges och styrelsens arvoden med arvoden i regionens övriga kommuner, och några andra preciseringar gjordes i stadgan (grunder för arvoden inom huvudstadsregionens samarbetsorgan, årsarvoden för styrelseledamöter och arvode för ungdomsfullmäktiges representant i nämnderna lades till).

Trots att en ny fullmäktigeperiod inleds föreslås inga höjningar av arvoden eller ersättningar i nuläget, med undantag av årsarvode för revisionsutskottets ordförande, som föreslås justeras till 1 200 euro. Motiveringen för detta går bl.a. ut på att i motsats till de övriga nämnderna fattas beslutet i revisionsutskottet på basis av ordförandens redogörelse, utan föredragning av en tjänsteinnehavare.

Undvikandet av höjningar motiveras å ena sidan med åtgärderna för att balansera stadens ekonomi och å andra sidan med regeringens konkurrenskraftsavtal, enligt vilket inga lönejusteringar ska göras inom kommunerna under den pågående avtalsperioden, semesterpenningar skärs ned och den årliga arbetstiden förlängs utan att ändra inkomstnivån. Om en ekonomisk återhämtning inträffar finns det inget som hindrar att man justerar arvoden och ersättningarna t.ex. mitt under fullmäktigeperioden.

Vad man vet kommer inte grannstaden Esbo heller att justera sina arvoden inför den fullmäktigeperiod som nu börjar.

En kommun kan också betala sammanträdesarvoden till medlemmarna i organen för påverkan, men beslut om det ska fattas av stadsstyrelsen. Då styrelsen behandlade saken (3.5.2017 § 87) beslutade den om sammanträdesarvoden för ordförande och medlemmar i organen för påverkan. För tydlighetens skull har dessa tagits med i det dokument som nu ska behandlas.

Grunderna för arvoden har gjorts klarare och mer exakta, samt uppdaterats så att de motsvarar Kommunförbundets mall. Arvoden för organen

Stadsfullmäktige

§ 33

22.05.2017

för påverkan har lagts till och grunderna för arvoden till valorgan (§ 6) har uppdaterats med anledning av lagändringar. En ersättning till de förtroendevalda för användning av egen bärbar IT-utrustning har också lagts till (§ 11) och vissa föråldrade eller överflödiga formuleringar har strukits.

Kommunförbundets mall för grunderna för de förtroendevaldas ekonomiska förmåner bifogas som **bakgrundsmaterial**.

Som **bilaga** till föredragningslistan finns ett förslag till arvoden och kostnadsersättningar som betalas till de förtroendevalda samt grunder för dem från och med 1.6.2017. Ändringarna har märkts ut med streck i marginalen.

STS:

Fullmäktige beslutar att godkänna grunderna för de förtroendevaldas ekonomiska förmåner enligt bilagan, så att de träder i kraft 1.6.2017, och införa dem som kapitel 18 i förvaltningsstadgan.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 34

22.05.2017

Mäntymäen koulu, sanering av de administrativa utrymmena och utvidgning av matsalen till allaktivitetsrum, projektplan och genomförandeplaner

353/10.03.02/2016

STF 22.05.2017 § 34

Mer information:

byggnadsingenjör Ilona Lehto, tfn 050 594 2359
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Projektet utgår från en behovsutredning om sanering av Mäntymäen koulus administrativa utrymmen och utvidgning av matsalen till allaktivitetsrum. Utredningen behandlades i finska nämnden för utbildning och småbarnsfostran 10.6.2013 och godkändes av stadsstyrelsen 28.8.2013.

Enligt behovsutredningen är den nuvarande matsalen dimensionerad för 100 personer och otillräcklig för det nuvarande elevantalet (417). Dessutom är lärarnas paus- och sanitetsutrymmen enligt behovsutredningen otillräckliga för den nuvarande personalen (40 personer).

Beredningen av projektet har fortsatt i enlighet med stadens direktiv för genomförande av bygginvesteringsprojekt, som stadsfullmäktige godkände 1.2.2010 (§ 4). På basis av den godkända behovsutredningen har man gjort upp en projektplan och till den anknutna preliminära planer till stöd för investeringsbeslutet.

Undervisningschefen för det finska skolväsendet, som verkat som användarrepresentant i projektets styrgrupp i projektplaneringsfasen, har deltagit intensivt i rumsplaneringen och utarbetandet av projektplanen. I fråga om planeringen av köket har planeringen styrts av stadens kosthållschef.

Projektet ingår i stadens investeringsprogram. Anslaget uppgår till totalt 2,1 mn euro, av vilket 2 mn euro riktats in på år 2017. I det här skedet har 0,19 mn euro bundits till projektet.

Fullmäktige godkände detaljplaneändringen för Mäntymäkiskolans tomt i december 2016 (STF 12.12.2016 § 69).

Samhällstekniska nämnden behandlade projektplanen och arkitektens preliminära skissritningar 8.11.2016 och 29.11.2016. Om planerna begärdes utlåtande av användarnämnden, och finska nämnden för undervisning och småbarnsfostran behandlade ärendet 14.11.2016. Enligt ritningar på skissnivå som preciserade planeringslösningen uppgick det preliminära totala kostnadsförslaget för projektet då till 3 465 035 euro (moms 0 %).

Båda nämnderna remitterade projektplanen för ny beredning. Användarnämnden konstaterade att planen motsvarar användarnas behov och önskar att genomförandet i huvuddrag sker enligt planen, men kostnadsförslaget är betydligt högre än reserveringen i investeringsplanen. Av den nya beredningen väntade man sig framför allt detaljerade kostnads kalkyler som visar projektets kostnadsstruktur. Samhällstekniska nämnden framhöll att planeringen av projektet bör fortsätta enligt de uppställda målen men med siktet inställt på förmånligare lösningar och en lägre målpriskal-

Stadsfullmäktige

§ 34

22.05.2017

kyl.

Planeringen av projektet har fortsatt utgående från de mål som tidigare satts upp i projektplanen och enligt den grundläggande lösningen, som anses vara bra. Planeringen har fortskridit på ett mer detaljerat plan för att man ska kunna presentera en så realistisk kostnadskalkyl och kostnadsfördelning som möjligt samt göra det möjligt att bestämma projektets omfattning på ett ändamålsenligt sätt.

För att projektet ska avancera så snabbt som möjligt har man varit tvungen att en aning avvika från processen enligt direktiven för genomförande av bygginvesteringsprojekt. Enligt direktiven ska projektplanerna för stora projekt föras till fullmäktige för godkännande innan planeringen fortsätter. Eftersom projektplanen tills vidare inte har kunnat godkännas, men det har rått enighet på fullmäktigenivå om framdrivandet av projektet, kommer det nu föreliggande materialet och målpriskalkylen för projektet att föras till fullmäktige för godkännande.

Det har framhållits redan tidigare att det inte mer är möjligt att starta projektet under sommaren 2017; detta p.g.a. den tid som behövs för behandlingen av bygglov och för konkurrensutsättningen. Byggstarten är möjlig tidigast 4 månader efter investeringsbeslutet. Tidsschemat måste läggas upp så att det efter att de slutliga planerna blivit klara och godkända ska finnas tid för ansökan om bygglov, utarbetande och publicering av upphandlingsannons samt offertberäkning, val av entreprenör och besvärstid. Entreprenadkontraktet kan göras upp först när valet av entreprenör vunnit laga kraft.

De nu föreliggande genomförandeplanerna utgår från de skissplaner som bifogats till projektplanen. Projektets omfattning har inte ändrats. I det justerade kostnadsförslaget har genomförandet av projektet delats upp i en kärndel och fem optionsdelar för att det ska vara möjligt att bestämma projektets omfattning på ett ändamålsenligt sätt. Områdesindelningen för optionerna presenteras i bilagan. Det är möjligt att genomföra kärndelen som en egen helhet eller lägga till en eller flera optionsdelar. Det är också möjligt att förverkliga optionerna senare som separata projekt, då kostnaderna stiger med 20–25 % på grund av ökad planering och tillsyn samt kostnader för inrättande av bygget. Här har priserna på optionerna presenterats utifrån att de genomförs i anslutning till kärndelen. Vid kostnadsberäkningen har man beaktat dels en indexförhöjning då entreprenaden sker först år 2018, dels att arbetena utförs utan väderskydd.

Kärndelen: 1 509 175 €

Kärndelen består av ombyggnadsarbetet och utvidgningen, som innebär att köket flyttas till den nybyggda delen och matsalen förstoras att omfatta även det nuvarande köket. Genom denna utvidgning och ombyggnad byggs ett nytt distributionskök samt en större matsal med 52 platser till (plats för sammanlagt 152 personer). Den nybyggda tillbyggnadsdelen omfattar 109,5 m² vy och ombyggnaden 123 m² vy. I priset på kärndelen ingår de fasta köksanläggningarna och serveringslinjen. Kärndelen innefattar också de planerade arbetena på gården. Ändringsarbetena ger ett överskådligare gårdsområde med förbättrad säkerhet, då gång- och cy-

Stadsfullmäktige

§ 34

22.05.2017

keltrafiken separeras från biltrafiken.

Om bara kärndelen förverkligas, uppfylls inte syftet med projektet, som är att skapa mer bespisningsutrymme så att eleverna i fortsättningen kan äta i två omgångar i stället för tre.

Optionsalternativ:

Option 1: 328 978 €

148 Matsal A (tillbyggnad 85 m² vy) och vestibul 114B, rum för smågrupper 113

I optionsalternativ 1 byggs matsalens tillbyggnadsdel och görs ändringsarbeten i vestibulen. På detta sätt skapas flera matsalsplatser och uppnås det mål som ursprungligen satts upp för projektet: att utvidga matsalen så att eleverna kan äta i två omgångar. Genom tillbyggnaden skapas också ett centralt utrymme som binder samman skolans olika flyglar och gör det lättare för eleverna att ta sig från den ena flygeln till den andra. Optionsalternativ 1 omfattar totalt 76 matsalsplatser. Tillsammans med kärndelen skapas matsalsplatser för 228 personer.

Option 2a: 288 219 €

ändringsarbeten i de administrativa utrymmena i 2 våningen

Reparationerna i de administrativa utrymmena omfattar sanering av sanitetsutrymmen som nått slutet av sin livscykel. Användningen av utrymmena effektiveras genom ändringsarbeten och de administrativa utrymmena utvidgas att omfatta biblioteket.

Option 2b: 134 639 €

ändringsarbeten i biblioteket och kapprummet i 2 våningen

Ändringsarbetena i biblioteket går ut på förstora biblioteket så att det omfattar den nuvarande korridoren. Korridoren och trapphuset intill biblioteket har fungerat som förbindelse mellan byggnadens flyglar. Behovet av korridor försvinner om option 1 förverkligas. Ändringsarbetena i biblioteket kan inte göras enligt planerna om inte också option 1 förverkligas.

Option 3: 77 085 €

utrymmen i 1 våningen: korridor 149 och förråd 150, toalettutrymmen 157, 156, 155

utrymmen i 2 våningen: trappa 202, tillgänglig toalett 203

Stadsfullmäktige

§ 34

22.05.2017

Option 4: 131 590 €

Tillgänglig hiss och reparation av en del ytor i vestibulen.

Hissen förbättrar framkomligheten i skolan och uppfyller målen för tillgänglighet i offentliga lokaler. Planerna på att installera en hiss beror inte på myndighetskrav.

Option 5: 56 382 €

Städcentral/uteredsförråd/skyddsrum-förråd

Totalpris:

Det totala priset på projektet inklusive alla optioner är 3 246 478 euro. Priset omfattar följande poster:

- Bundna kostnader (3/2017): 205 000 euro
- Byggherrekostnader (tillsyn, planering under arbetet, bygglov): 136 500 euro
- Projektreservering 15 %: 378 910 euro

Finska nämnden för undervisning och småbarnsfostran behandlade ärendet 19.4.2017 (§ 22). Nämnden föreslog en lösning som består av kärndelen och optionerna 1–4.

Efter detta utredde lokalcentralen behovet av option 5 tillsammans med stadens kosthållschef och serviceförmannen inom städsservicen. Man beslutade då att föreslå för samhällstekniska nämnden att även option 5 tas med i projektet, eftersom det inte uppstår någon nämnvärd inbesparing om den utelämnas, och eftersom det med tanke på den totala kostnadsbildningen är förnuftigt att förverkliga alla optioner på samma gång. Samhällstekniska nämnden behandlade ärendet 25.4.2017 (§ 46) och godkände samtidigt de mer detaljerade planer som ingår i dess kompetens.

Enligt direktiven för genomförande av bygginvesteringsprojekt ankommer det på fullmäktige att godkänna genomförandeplanerna och kostnadskalkylerna för projektet. Illustrationerna delas ut som **bakgrundsmaterial** till föredragningslistan samt planritningar som visar optionerna och ett sammandrag av kostnadsförslagen för hela projektet som **bilagor**. De kostnader som tas upp i kostnadsförslaget utgör ett sammandrag av den prestationsbaserade kostnadsberäkningen, som bygger på genomförandeplanerna för hela projektet. Prestationsbaserad kostnadsberäkning bygger på massaberäkning och är det noggrannaste beräkningssättet. Vid beräkningen har det beaktats att arbetena kommer att genomföras 2018. Kostnaderna bekräftas efter att staden valt entreprenör för projektet.

Alla planer för projektet samt den prestationsbaserade kostnadskalkylen finns på extranätet.

Stadsfullmäktige

§ 34

22.05.2017

STS:

Fullmäktige beslutar att godkänna saneringen av de administrativa utrymmena i Mäntymäen koulu och utvidgningen av skolans matsal enligt bilagda genomförandeplaner och kostnadsförslag så att projektet utöver kärndelen omfattar optionerna 1–5. I enlighet med detta fastställer fullmäktige målpriset för projektet till 3,25 miljoner euro.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 35

22.05.2017

Ändring av detaljplan, tomt 3 i kvarter 46 i 4:e stadsdelen (Stationsvägen 13)

1042/10.02.03/2014

STF 22.05.2017 § 35

Mer information:

markanvändningsingenjör Matti Salminen, tfn 050 411 1851
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Utgångspunkter och mål

Detaljplaneändringen går ut på att ändra tomten, som inte mer behövs för affärs- och kontorsbyggnader, till bostadstomt. Tomten är väl lämpad för boende i fler våningar: den är centralt belägen vid en huvudgata i järnvägsstationens närmaste omgivning och vid goda bussförbindelser. I Grankullas utvecklingsbild för markanvändning och boende 2015, som godkändes 21.9.2015, har fullmäktige slagit fast att all tätare och effektiva re kompletterande byggnation med urban prägel uttryckligen bör förläggas nära stationer och vid huvudgator. Parkeringen ordnas i enlighet med Grankullas mål i byggnader, en lösning som förutsätter tillräckligt effektivt byggande för att vara ekonomiskt lönsam. Den föreslagna byggnadsvolymen är lämplig för platsen och beaktar stadsstrukturen i såväl den närmaste omgivningen som Grankulla i övrigt.

Detaljplaneändringen inleddes på markägarens ansökan som inkom 18.12.2014. Den föreslagna detaljplaneändringen går ut på att ändra användningsändamålet för tomten till boende i flervåningshus. Stadsstyrelsen beslutade 26.1.2015 § 21 att utarbeta en detaljplaneändring i enlighet med ansökan. Vid planeringen ska särskild vikt läggas vid anpassning av planen till miljön, bland annat ifråga om byggnadshöjden.

Inledandet av planändringen samt framläggningen av programmet för deltagande och bedömning annonserades på stadens anslagstavla och webbplats samt i tidningen Kaunis Grani 3.3.2015. Kungörelsen skickades per brev till grannfastigheternas ägare och innehavare 24.2.2015.

Beskrivning av planområdet och planläggningsläget

Planområdet omfattar tomt 3, på adressen Stationsvägen 13, i kvarter 46 i 4:e stadsdelen. Områdets areal är 4 637 m². Området ägs av en privat markägare. Tomten ligger vid korsningen av Stationsvägen, Västra Skolstigen och Elevhemsvägen. Tomten har fordonsanslutningar bara till de två sistnämnda, även om planen inte innehåller begränsningar på denna punkt. På tomten finns en kontors-/laboratoriebyggnad som är byggd 1972 och som motsvarar hela bygggrätten enligt planen. Parkeringsplatserna finns på marknivå på tomtens södra sida.

Företaget som verkade på tomten har flyttat bort hösten 2015. Byggnaden har stor spännvidd och är i tiden planerad för företaget ifråga, vilket innebär att förutsättningarna för ombyggnad är dåliga. Tack vare sitt centrala läge är tomten väl lämpad för boende och terrängen ger möjlighet till parkering i byggnader.

Stadsfullmäktige

§ 35

22.05.2017

Målet med detaljplaneändringen är att ändra användningsändamålet för tomten till boende i flervåningshus.

Planläggningsläget

I landskapsplanen för Nyland (8.11.2006) har planområdet anvisats för tätortsfunktioner. I etapplandskapsplan 2 för Nyland, som miljöministeriet har fastställt 30.10.2014, har området betecknats som ett område för tätortsfunktioner där strukturen ska förtätas och försetts med en utvecklingsprincipbeteckning.

I markdispositionsplanen 2004 (Masu 2), godkänd av Grankulla stadsfullmäktige 13.12.2004, har området anvisats för service och förvaltning (P).

På planeringsområdet gäller en detaljplan som fastställts av miljöministeriet 22.1.1993 (Ak 125), i vilken området har anvisats som kvartersområde för affärs- och kontorsbyggnader (K-1). Enligt planen kan kontors-, laboratorie- eller forskningsbyggnader byggas i området. Tomtens areal är 4637 m² och den har anvisats byggrätt om 2600 m² vy i tre (III) våningar. Byggnaderna får dessutom ha en källarvåning som ligger ovan jord. Den del av tomten som vetter mot Stationsvägen har anvisats för parkeringsplatser på marknivå (p). Utdrag ur gällande detaljplan delas ut som **bakgrundsmaterial**.

Utkast till ändring av detaljplanen

Utkastet till detaljplaneändring var framlagt 22.3–20.4.2016. Det kom in fyra utlåtanden och två skriftliga åsikter.

I utlåtandena framfördes preciseringar till planens bullerbestämmelser, konstaterades att planändringen kommer att leda till ökat effektbehov i elnätet och ansågs att byggnadernas höjd och exploateringstal är stora jämfört med den befintliga stadsstrukturen. I åsikterna framfördes en önskan om att bilplatsnormen skulle grunda sig på våningsyta i stället för att vara bostadsspecifik, och åsikten framfördes att de föreslagna byggnaderna blir för höga och avviker för mycket från det befintliga byggnadsbeståndet. Enligt åsikt vore tre våningar en lämplig höjd för de nya byggnaderna.

Med utgång i den respons som har lämnats har förslaget till detaljplaneändring preciserats så att balkonger och altaner ska skyddas med glasvägar som är ändamålsenliga ur bullerskyddssynpunkt. Riktvärdet för bullernivån på gården och vistelseområdena nattetid har ändrats till 50 dB. Bilplatsnormen har ändrats till formuleringen 1 bilplats/85 m² vy, vilket inte inverkar på antalet bilplatser som har föreslagits för projektet.

Planbestämmelserna om byggnadssätt, gårdar och dagvattenhantering har preciserats. I planen utfärdas bestämmelser om fasadmaterialet och -färgerna samt om fasadernas utformning. Bestämmelserna syftar till att säkra att byggnaderna håller en arkitektoniskt hög nivå och passar in i stadsbilden. Bestämmelserna om gårdsdäcken syftar till att säkra att strukturerna anpassas till landskapet och stadsbilden samt att de tekniskt fungerar. Bestämmelserna om gårdarna säkrar att den lummiga grönska som

Stadsfullmäktige

§ 35

22.05.2017

kännetecknar Grankulla bevaras. Dagvattenhanteringen ska också bygga på en parklik lösning som håller hög nivå och passar in i stadsbilden. Inga ändringar har gjorts i byggnadernas höjd och exploateringsstal. Planbeskrivningen har kompletterats.

Förslag till ändring av detaljplanen

Samhällstekniska nämnden beslutade vid sitt möte 4.10.2016 § 87 att föreslå för stadsstyrelsen att förslaget till ändring av detaljplan ska läggas fram med följande preciseringar:

- till dimensioneringen av bilplatserna räknas inte väggkonstruktion som överstiger 250 mm.
- minst 80 procent av bilplatserna ska placeras i parkeringsanläggningar,
- utrymmen i trapphuset som överstiger 15 m² vy får i alla våningar byggas utöver den i detaljplanen angivna våningsytan, om det ökar trivseln och förbättrar utrymmesplaneringen och om varje trappavsats får tillräckligt med naturligt ljus. Bilplatser behöver inte reserveras för den del som överskrider våningsytan.

Stadsstyrelsen beslutade 12.10.2016 § 165 att lägga fram förslaget till detaljplaneändring i föreliggande form.

Förslaget till detaljplaneändring var framlagt 18.10–17.11.2016, då det lämnades in ett utlåtande. Inga skriftliga anmärkningar lämnades in. I utlåtandet ansågs byggnadsmassorna vara rätt höga och exploateringsstalet högt i proportion till den existerande stadsstrukturen. Utlåtandet med svar bifogas som **bakgrundsmaterial**.

Efter framläggningen av förslaget till detaljplaneändring har det inte gjorts ändringar i förslaget.

Stadsstyrelsen beslutade 19.4.2017 § 66 att remittera förslaget till detaljplaneändring för ny beredning. Remitteringsförslaget gick bl.a. ut på att parkeringsplatser ovan jord och en tomt del med planterade träd skulle märkas ut på detaljplanekartan samt att det skulle utredas om byggnaden vid tomtens sydöstra hörn kan flyttas längre in från tomtgränsen.

Förslaget till detaljplaneändring har preciserats så att parkeringsplatser ovan jord har märkts ut på detaljplanekartan i form av en riktgivande parkeringsplats (p-1) på tomtens östra del. Parkeringsplatser får inte placeras på räddningsvägen. På tomtens södra och sydöstra del anvisades ett område där det nuvarande trädbeståndet ska bevaras. Områdets växtlighet ska kompletteras med plantering av träd och buskar (is-1). Planförslaget innehöll redan tidigare ett flertal allmänna föreskrifter om utformningen av gårdarna och gårdsdäcken i syfte att säkra att gårdarna har tillräcklig grönska. Bland annat ska sådana obebyggda delar av kvartersområdet som inte används som gångvägar, lek- eller vistelseplatser eller för parkering förses med planteringar. Med de tillägg som räknas upp ovan säkras föreskrifterna att den lummiga grönska som kännetecknar Grankulla bevaras. Här kan man också tillägga att en del av träden i den södra delen av området står på gatuområdet, vilket innebär att också staden kan bidra till att gatuvyerna förblir grönskande. Planen innehåller inga föreslagna än-

Stadsfullmäktige

§ 35

22.05.2017

dringar i gatornas dragningar eller områdesreserveringarna.

Avgränsningen av byggnadsytan i tomtens sydöstra hörn granskades, men ingen ändring har gjorts i det reviderade förslaget till detaljplaneändring. Inom projektet har planer för bl.a. gårdar och dagvattenhantering gjorts upp i rätt noggrann detalj, så en flyttning av byggnaden skulle göra att hela planen måste revideras. Om byggnadsytan flyttas måste båda byggnaderna flyttas vilket också leder till att parkeringsplatserna under jord måste planeras om. Ändringen leder också till att gården blir mindre och försvårar arbetet med att passa in gårdsdäcken i omgivningen. Man blir dessutom tvungen att granska dagvattenhanteringen och brandsäkerheten på nytt.

Det föreslagna läget för byggnaden orsakar ingen olägenhet för gatuunderhållet eller trafiksäkerheten i form av synhinder. Byggnadernas placering möjliggör däremot en parkliknande gemensam gård och en lösning med privata gårdar för bostäderna. En viss planeringsfrihet har lämnats vad gäller utformningen av balkonger och altaner. I illustrationerna som ingår i detaljplanens preliminära plan når byggnadernas vägglinjer inte ända ut till tomtgränserna. På grund av ovanstående var det motiverat att byggnadsytan inte flyttades.

Ändring av detaljplanen

Markanvändningsenheten har berett en ändring av detaljplanen. Detaljplanekartan inklusive bestämmelser delas ut som **bilaga 1** och beskrivningen jämte bilagor som **bilaga 2**.

Kvartersområde för flervåningshus (AK)

Med detaljplaneändringen ändras ett kvartersområde för affärs- och kontorsbyggnader (K-1) till ett kvartersområde för flervåningshus (AK), och byggrätten på tomten höjs från det nuvarande 2600 m² vy till 4100 m² vy. Byggrätten ökar m.a.o. med 1500 m² vy. På tomten anvisas en byggnadsyta för bostadsbyggnader i högst fem våningar (V (3/4)). Den översta våningen är indragen, vilket mjukar upp byggnadernas skepnader mot Stationsvägen.

I tomtens norra del anvisas ett underjordiskt utrymme (ma/p) för parkering. Infarten till den underjordiska parkeringen sker från Elevhemsvägen. På tomtens östra del anvisas en riktgivande parkeringsplats (p-1). Parkeringsplatser får inte placeras på räddningsvägen. Utöver Elevhemsvägen tillåts infart med fordon från Västra skolstigen.

På tomtens södra och sydöstra del anvisas ett område där det nuvarande trädbeståndet ska bevaras. Områdets växtlighet ska kompletteras med plantering av träd och buskar (is-1).

Det ska finnas minst 1 bilplats/ 85 m² vy. Till dimensioneringen av bilplatserna räknas inte väggkonstruktion som överstiger 250 mm. Minst 80 procent av bilplatserna ska placeras i parkeringsanläggningar,

Utrymmen i trapphuset som överstiger 15 m² vy får i alla våningar byggas utöver den i detaljplanen angivna våningsytan, om det ökar trivselen och

Stadsfullmäktige

§ 35

22.05.2017

förbättrar utrymmesplaneringen och om varje trappavsats får tillräckligt med naturligt ljus. Bilplatser behöver inte reserveras för den del som överskrider våningsytan.

I samband med ansökan om bygglov ska det läggas fram en utredning som visar att lek- och vistelseområdena skyddats mot trafikbuller genom ändamålsenlig placering av byggnader och konstruktioner. Bullernivån på gården och vistelseområdena får inte överstiga riktvärdena, 55 dB(A) dagtid (7–22) och 50 dB(A) nattetid (22–7).

Fasader

I planen utfärdas bestämmelser om fasadmaterialet och -färgerna samt om fasadernas utformning för att säkra en arkitektoniskt hög nivå på byggnaderna. Enligt de allmänna bestämmelserna ska fasaderna i huvudsak vara murade, rappade eller slammade, och utan synliga elementfogar. Fasaderna ska ha en huvudsaklig färg som är enhetlig och ljus. Fasadmaterialet ska hålla hög kvalitet. Även taken med de tekniska utrymmena ska hålla hög kvalitet och passa in i stadsbilden. Om det placeras en balkong eller altan vid fasaden mot Stationsvägen, ska denna skyddas med glasväggar som är ändamålsenliga ur bullerskyddssynpunkt.

Gårdar

För att säkra att utformningen av gårdsdäcken håller hög standard och att gårdarna har tillräcklig grönska har följande föreskrifter getts om gårdarna: Dimensioneringen av gårdsdäcken ska beakta tjockleken och tyngden hos växtunderlaget som behövs för planteringarna, olika strukturer som behövs för dagvattenhanteringen, samt räddningsväsendets krav. Gårdarna ska ha en allmän karaktär av grönska. Luftväxlingsapparaturen för parkeringsutrymmena ska integreras med de strukturer som byggs. Gårdsdäckens kanter ska anpassas till landskapet med planteringar. Parkeringsfasad och eventuella stödmurar ska göras mindre massiva genom att intrycket mjukas upp med hjälp av planteringar, materialval, öppningar i muren och andra arkitektoniska grepp. Sådana obebyggda delar av kvartersområdet som inte används som gångvägar, lek- eller vistelseplatser eller för parkering ska förses med planteringar.

Hantering av dagvatten

Om hanteringen av dagvatten har följande föreskrifter getts: Dagvattnet ska hanteras genom en parklik lösning som håller hög standard och passar in i stadsbilden. Dagvatten från hårdgjorda ytor måste fördröjas i området med hjälp av fördröjningssvackor, -bassänger eller -magasin vars dimensioneringsvolym är en kvadratmeter per varje 100 kvadratmeter hårdgjord yta. Fördröjningssvackorna, -bassängerna eller -magasinen ska tömma sig inom 12 timmar efter att de fyllts, och de ska ha ett planerat överflöde. Förpliktelsen gäller också dagvatten under byggtiden.

STS:

Fullmäktige godkänner det bilagda förslaget till ändring av detaljplanen för tomt 3 (Stationsvägen 13) i kvarter 46 i 4:e stadsdelen.

.....

Stadsfullmäktige

§ 35

22.05.2017

Ledamot Lamberg-Allardts understödda (Colliander-Nyman) förslag om att ändra meningen "Fasaderna ska ha en huvudsaklig färg som är enhetlig och ljus" att lyda "Fasaderna ska ha en huvudsaklig färg som är *enhetlig med de omgivande byggnaderna*" i bilaga 1 i punkten Allmänna bestämmelser, Fasader, godkändes enhälligt.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes med ovannämnda ändring.

Stadsfullmäktige

§ 36

22.05.2017

Program för cykelfrämjande

393/10.03.01/2016

STF 22.05.2017 § 36

Mer information:

kommuntekniken, projektingenjör Lennart Långström, tfn 09 5056 387
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Utarbetandet av ett program för cykelfrämjande ingår i Grankulla stads åtgärdsprogram för uppfyllelse av de strategiska målen 2016. Det strategiska målet nr 3 för perioden 2013–2016 lyder i sin helhet som följer: *"Stadsstrukturen och stadens identitet som modern villastad stärks med respekt för traditioner och hänsyn till miljövärden. Grankullas karaktär som småstad värnas och fördelarna tas till vara: allt finns nära såväl mentalt som fysiskt och kan nås utan egen bil. Programmet för företagande och näringsliv 2014–2017 implementeras."*

Att främja hållbara trafikformer såsom cykling är en viktig prioritering i såväl internationella som nationella klimat- och trafikpolitiska riktlinjer. Grankulla stad har i likhet med de övriga kommunerna i huvudstadsregionen satt upp som mål att öka cyklingens andel i trafiken. Cykelfrämjandet kommer att ingå i samhällsteknikens åtgärdsförteckning vid verkställandet av stadens åtgärdsprogram för klimat- och energifrågor (ILME).

Utöver de positiva effekterna på folkhälsan och miljön höjer cyklingen boendetrivseln och ger penninginbesparingar. När en allt större andel av resorna företas till fots eller med cykel, blir det mer utrymme för fordonstrafik (inklusive bussar). Trafiken löper bättre och behovet av dyra investeringar minskar. Satsningar på betingelserna för cykel- och gångtrafiken har konstaterats främja den urbana kulturen och höja livskvaliteten i städer. Cykling har även en positiv inverkan på näringar: utan bil är det lätt att gå in i butiker och göra uppköp, eller ta en kopp kaffe på ett kafé.

Grankullas stadsstruktur gynnar gång- och cykeltrafik. Den täta strukturen innehåller affärer, bosättning, offentlig service och arbetsplatser. Förutsättningarna att ge cyklingen som färdssätt ett lyft är goda.

Kommuntekniken och miljöenheten har i samarbete utarbetat ett program för cykelfrämjande. Avsikten med programmet är att lägga upp en målbild och slå fast åtgärder för att uppnå den samt att fungera som ett riktgivande dokument vid planering av markanvändningen och trafiken.

Samhällstekniska nämnden beslutade 29.11.2016 att begära utlåtanden om utkastet till program för cykelfrämjande av nämnderna för undervisning och småbarnsfostran, social- och hälsovårdsnämnden, ungdomsnämnden, idrottsnämnden, äldrerådet, handikapprådet, HST, HRM, Esbo stad samt polisen.

Samtliga remissorgan har yttrat sig i ärendet; utlåtandena delas ut som **bakgrundsmaterial**.

Stadsfullmäktige

§ 36

22.05.2017

Polisinrättningen i Västra Nyland

I utlåtandet konstateras att mål för cykelfrämjande har intagits i kommunikationsministeriets strategi, Trafikverkets åtgärdsplan samt Grankulla stads åtgärdsprogram för uppfyllelse av de strategiska målen 2016. Polisinrättningen i Västra Nyland omfattar Grankullas program för cykelfrämjande och de mål som programmet innehåller för att öka cyklingens andel som färdssätt och förbättra trafiksäkerheten. I utlåtandet framhålls att korrigeringar i trafikregleringarna i vissa problematiska korsningar i centrum ytterligare skulle förbättra trafiksäkerheten. Utlåtandet betonar också vikten av skyltning vid cykellederna och behovet att beakta cykeltrafiken vid planläggning.

Kommunteknikens bemötande

Den mest problematiska korsningen i centrum, Posttorget, har planerats om. Genomförandet har programmerats till 2018.

Nämnderna för undervisning och småbarnsfostran, ungdomsnämnden och idrottsnämnden

Ovannämnda nämnder inom bildningssektorn har avgett ett likalydande utlåtande. I utlåtandet konstateras att bildningssektorn för sin del vill aktivt främja både gång och cykling med tanke på dels de korta avstånden och de positiva klimat- och hälsoeffekterna, dels trafiksäkerheten. Nämnderna understryker att färre skolresor med personbil skulle förbättra trafiksäkerheten.

Utlåtandet lyfter dessutom fram Grankullas deltagande i den nationella Skola i rörelse-verksamheten, inom vilken ett gåbusskoncept utvecklas. Alla barn får trafikfostran i skolan enligt läroplanen, och i undervisningen främjas rörlighet på olika sätt.

I utlåtandet uppmanas stadens anställda att fungera som förebilder och att i mån av möjlighet gå eller cykla när de rör sig inom staden. Nämnderna efterlyser också en utredning av möjligheten att ta i bruk tjänstecyklar.

I utlåtandet betonas speciellt behovet höja säkerheten för gång- och cykeltrafiken samt att förbättra trafiksäkerheten i närheten av skolor och daghem, till exempel i form av upphöjda övergångsställen och/eller avsmalnande körbanor.

Kommunteknikens bemötande

Gåbussverksamheten stöder strävan att minska personbilstrafiken och därigenom också det cykelfrämjande arbetet. Som ett led i verkställandet av programmet för cykelfrämjande kan skolornas trafikfostran också, om man så önskar, kompletteras med kampanjer i samarbete mellan skolorna, kommuntekniken, HST, HRM, Trafikskyddet och polisen.

Personalsektionen behandlade 10.12.2010 idrottsnämndens förslag om att skaffa tjänstecyklar och beslutade att sektorerna inom ramen för sina resurser kan skaffa cyklar som de anställda kan använda då de rör sig mel-

Stadsfullmäktige

§ 36

22.05.2017

lan stadens enheter. Beslutet är som **bakgrundsmaterial**.

Åtgärder för att förbättra säkerheten för fotgängare och cyklister utgör ett centralt mål i all trafikplanering och allt gatubyggnad och därigenom också ett viktigt inslag i verkställandet av programmet för cykelfrämjande.

Social- och hälsovårdsnämnden

Nämnden anser det vara bra att människorna uppmuntras att cykla och att cyklingen stöds som en motionsform; detta med tanke på de positiva effekterna på hälsa och klimat. I utlåtandet understöds åtgärderna för att öka kontinuiteten i cykelvägsnätet, förbättra framkomligheten till järnvägssstationen, separera gång- och cykeltrafiken samt utveckla skyltningen vid cykelstråken. I synnerhet det planerade snabba cykelstråket intill kustbanan ses som ett bra projekt.

I fråga om säkerheten tar utlåtandet upp korsningsregleringarnas centrala betydelse och efterlyser en utredning av möjligheterna att anlägga fler separata cykelvägar eller cykelfiler och skapa andra lösningar som gör korsningarna överskådligare. Det påpekas också att även cyklister bör anpassa hastigheten till situationen och måna om sin egen säkerhet. I utlåtandet understryks trafikfostrans betydelse för barn och unga.

Införande av en hastighetsbegränsning om 30 km/timme också i centrum anses höra till de effektivaste sätten att förbättra trafiksäkerheten.

Utlåtandet tar upp vikten av marknadsföringens och kommunikationens betydelse för alla målgrupper samt behovet att vidareutveckla cykelparkeeringen. Vidare rekommenderas att staden vid planering och byggande stöder sig på de riktlinjer och åtgärdsförslag som ingår i kommunikationsministeriets och Trafikverkets nationella strategier och åtgärdsprogram för gång och cykling.

Kommunteknikens bemötande

I planeringsanvisningarna går trenden mot överskådligare korsningsarrangemang. I praktiken innebär detta att gång- och cykeltrafiken i regel bör separeras och att cyklisterna hänvisas till körbanan på tomtgator och lågtrafikerade gator där hastighetsbegränsningen är 30 km/timme. Samhällstekniska nämnden behandlade 10.6.2014 ett förslag om att sänka hastighetsbegränsningen till 30 km/timme i centrum men beslutade att inte göra detta.

En lägre hastighetsbegränsning skulle minska sannolikheten för olyckor och lindra följderna när olyckor inträffar. En lägre hastighetsbegränsning varken minskar gatunätets förflyttningskapacitet eller ökar trafikstockningarna. Helsingfors, Esbo och Vanda har gått över till 30 km/timme i vidsträckta områden.

Enligt planerna kommer marknadsföring och kommunikation att ske inom ramen för programmet för cykelfrämjande. Som tema kommer vi att ha kortfattad information om såväl trafikreglerna som användning av hjälm, strålkastare och dubbdäck. Utbudet av cykelparkering utökas i takt med

Stadsfullmäktige

§ 36

22.05.2017

ökad efterfrågan. De nya planeringsförslagen för allmänna områden i centrum anvisar rikligt med nya cykelparkeringar. Skyltningen vid cykelstråken anpassas till de regionala anvisningarna; ett omnämnande om detta läggs till i programmet för cykelfrämjande.

Helsingforsregionens trafik HRT

HST anser det vara viktigt att Grankulla uppmärksammar cykeltrafikens betydelse och utför planering för att främja den. I utlåtandet konstateras att Grankullas stadsstruktur gynnar gång och cykling. HST anser att Grankulla stad kan uppnå bästa resultat i cykelfrämjandet genom att på bred basis och ändamålsenligt verkställa de lösningar som presenteras i programmet. Särskild vikt borde staden enligt utlåtandet lägga vid följande omständigheter:

Grankullas cykelvision: Enligt HST borde man i cykelvisionen nämna att cykling är ett snabbt och lätt sätt att ta sig fram. Då skulle det vara motiverat att också betona snabbheten och lättheten i utvecklingsåtgärderna. Dessutom lyfter utlåtandet fram behovet att eventuellt uppdatera programmet under dess långa giltighetstid.

Inledning: I inledningen borde man nämna potentialen för cykelfrämjande särskilt på resor om 1–3 km.

Cykelparkering: Vid utvecklandet av cykelparkeringen borde kvaliteten vara ett viktigt mål vid sidan av kvantiteten. Det här handlar om cykelställ med ramlåsning, täckta cykelställ och en gemensam regional framtoning vid märkning och skyltning av parkeringsplatserna.

Säkerhet: Vid främjandet av säkerheten bör man också poängtera att cykling är ett lätt och attraktivt sätt att färdas, vilket också bör betonas vidare vid planering av trafikinfrastrukturen. Cyklandets betydande positiva effekter på hälsa och miljö bör också nämnas i sammanhanget.

Marknadsföring och kommunikation: HST önskar att staden samarbetar kring marknadsföring och kommunikation med HST, som ansvarar regionalt för marknadsföringen av cykeltrafiken och för dess image. Grankulla kan tillgodogöra sig den regionala marknadsföringsstrategin för cykling, som samordnas av samkommunen.

Uppföljning: Enligt HST är det bra att Grankulla tar i bruk anläggningar för cykelräkning och att mätningssuppgifterna publiceras på kommunernas gemensamma webbplats. Inom ramen för det regionala samarbetet borde man också mäta den årliga förändringen i cykelandelen av trafiken och genomföra enkäter.

Kommunteknikens bemötande

Cyklingens snabbhet och lätthet läggs till i cykelvisionen. I inledningen nämns separat cyklingens konkurrenskraft särskilt på sträckor om 1–3 km. Programmet för cykelfrämjande lägger vikt vid cykelparkering med avseende på såväl tillräcklig täckning som god kvalitet. Ett påpekande om säkerhet som ett mångtydigt begrepp läggs till i programmet.

Stadsfullmäktige

§ 36

22.05.2017

Vid marknadsföring och kommunikation utnyttjas möjligheterna till samarbete mellan HST, HRM, Trafikskyddet och polisen. Uppföljningen görs inom ramen för det regionala samarbetet.

Esbo stad

Esbo stad konstaterar i sitt utlåtande att Grankullas cykelvision huvudsakligen är i linje med Esbos cykelfrämjande program (2013). Esbo riktar uppmärksamheten på följande punkter:

Huvudstråken för cykeltrafik: De huvudstråk för cykeltrafik som presenteras i programmet skiljer sig en aning från Esbos karta som visar målbilden för cykeltrafik. Skillnaderna gäller cykelvägarnas hierarki. I utlåtandet föreslås att Esbo och Grankulla tillsammans kommer överens om målen för och utbyggnaden av huvudstråken.

Korsningar: Av utlåtandet framgår att Esbo som bäst omarbetar typritningarna för korsningar mellan cykelvägar och körbanor, med siktet inställt på cykelvänligare lösningar som också uppfyller tillgänglighetskraven.

Skyltning: I utlåtandet påpekas att skyltningen vid cykelvägarna inte berörs i programmet och att systemet borde vara enhetligt i Grankulla och Esbo.

Kommunteknikens bemötande

Programmet för cykelfrämjande kompletteras i fråga om cykelvägshierarkin så att den motsvarar Esbos målprogram. Ett enhetligt skyltningssystem är ett bra mål. Grankulla följer det arbete som utförs i Esbo för att åstadkomma cykelvänliga korsningar.

Helsingforsregionens miljötjänster HRM

I utlåtandet sägs att Grankulla stads program för cykelfrämjande för sin del främjar målen i huvudstadsregionens klimatstrategi samt hållbara färd-sätt.

Utöver de åtgärder som ingår i programmet rekommenderar HRM att Grankulla lägger fram flera sätt att göra cykeln till en länk i invånarnas resekedja, framför allt genom att erbjuda möjligheter att kombinera cykel och tågresor.

Samkommunen erbjuder material för kampanjarbetet.

Kommunteknikens bemötande

Kombinationen cykel och tåg på längre resor anses i allmänhet vara ett rätt konkurrenskraftigt koncept. Förutom infartsparkering för cyklare kunde man främja konceptet genom att möjliggöra cykeltransport på tåg också under rusningstid. Det finns fungerande lösningsmodeller i utlandet, och alla cykelfrämjande aktörer borde samarbeta för att få denna möjlighet också till Helsingforsregionen.

Stadsfullmäktige

§ 36

22.05.2017

I sina kampanjer utnyttjar Grankulla material som samkommunen erbjuder och även andra samarbetsmöjligheter.

Äldrerådet

Äldrerådet anser att programmet på det hela taget är bra och behövligt för Grankullaborna och lyfter fram följande saker:

Cyklisternas situationshastigheter. Höga situationshastigheter särskilt i nedförsbackar, vid busshållplatser och i järnvägstunneln orsakar farliga tillbud.

Några problempunkter

- Distributionstrafiken orsakar störningar på trottoaren framför södra S-market.
- På flera ställen är vägmärkena på lederna för gång- och cykeltrafik motstridiga eller lederna bristfälligt utmärkta.
- Växtlighet samt höga staket och murar vid korsningar försämrar siktet.
- På Badets väg behövs ett stoppmärke vid korsningen.
- På övergångsstället vid Granhultsskolan, bollhallen och simhallen behövs trafikljus, och likaledes vid de övriga skolorna.

Kommunteknikens bemötande

Cyklisters ställvis höga situationshastigheter utgör en äkta säkerhetsrisk, som borde understrykas i trafikfostran för alla målgrupper. Ett omnämnande om vikten av en säker situationshastighet tas med i programmet.

De nya trafikregleringarna i centrum kommer att förbättra läget framför södra S-market.

Vägmärkena på Grankullas gång- och cykelvägar är inte på alla ställen förenliga med de godkända gatuplanerna. Märken skadas till exempel i samband med underhållsåtgärder. Underhållet av trafikregleringsanordningarna bör effektiveras.

Röjning av växtlighet som äventyrar säkerheten och andra sikthinder utförs årligen efter behov. Tomtagarna är dessutom ansvariga för att t.ex. trädgrenar inte växer sig för långa.

Kriterierna för ett stoppmärke på det föreslagna stället uppfylls inte riktigt vad gäller sikten och trafikvolymerna. Kommuntekniken utreder ändå saken.

Möjligheten att installera trafikljus på Stationsvägen vid simhallen har i flera repriser tagits upp vid planeringsarbetet inom kommuntekniken. Trafikvolymerna i sig gör inte detta nödvändigt, men de fartgupp som anlagts på platsen på grund av närliggande specialobjekt i markanvändningen är besvärliga att underhålla. Trafikljusen skulle göra fartguppen onödiga, och de kunde förses med tryckknapp så att fordonstrafiken inte behöver stanna av i onödan.

Stadsfullmäktige

§ 36

22.05.2017

Handikapprådet

Handikapprådet omfattar äldre rådets synpunkter och betonar vikten av att alla grupper av personer med funktionsnedsättningar i tillämpliga delar beaktas i all planering.

Kommunteknikens bemötande

Minimimålet i all gatuplanering är grundläggande tillgänglighet. Kommuntekniken följer utarbetandet av Esbo stads nya typritningar, som siktar på bättre korsningsregleringar än hittills för såväl synskadade som rullstolsburna.

Samhällstekniska nämnden har 4.4.2017 godkänt förslaget till program för cykelfrämjande, som kompletterats på basis av utlåtandena.

Förslaget till Grankulla stads program för cykelfrämjande för åren 2016–2024 delas ut som **bilaga** till föredragningslistan.

STS:

Fullmäktige beslutar att godkänna det bilagda programmet för cykelfrämjande och hänskjuta det till stadens sektorer och särskilt till skolorna för beaktande.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 37

22.05.2017

Revidering av grundavtalet för samkommunen HRT fr.o.m. 1.1.2018

117/00.04.01/2017

STF 22.05.2017 § 37

Mer information:

direktör för samhällstekniken Marianna Harju, tfn 050 304 1234
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Vid sitt möte 7.3.2017 § 21 beslutade HRT:s styrelse att föreslå för de nuvarande medlemskommunerna i HRT att godkänna ett utkast till reviderat grundavtal för HRT senast 31.5.2017, och att befullmäktiga HRT att i samband med revideringen göra de mindre preciseringar av teknisk natur som kan komma att behövas (**bakgrundsmaterial**).

Fullmäktige i Tusby beslutade 13.2.2017 att Tusby kommun ansöker om medlemskap i HRT med början 1.1.2018. Fullmäktige i Sjundeå beslutade 30.1.2017 att Sjundeå kommun ansöker om medlemskap i HRT med början 1.1.2018. Sjundeå fullmäktiges beslut har vunnit laga kraft. Däremot har kommunalbesvär anförts mot Tusby fullmäktiges beslut. Trots besväret fortsätter beredningen inom HRT så att Tusby kommun ska kunna ha möjlighet att ansluta sig till samkommunen i början av 2018.

Bestämmelserna om utvidgning av HRT och antagande av nya medlemmar finns i HRT:s grundavtal. Alla de 14 kommunerna i Helsingforsregionen har möjlighet att ansluta sig. Förutsättningarna är att HRT:s verksamhetsområde även efter anslutningen är funktionellt ändamålsenligt och att kommuner som ansluter sig godtar grundavtalet. Förutsättningarna för medlemskap uppfylls vad gäller Tusby. Sjundeå däremot nämns inte i grundavtalet. De nuvarande medlemskommunernas förhållningssätt till Sjundeås ansökan har därför utretts på förhand (bl.a. vid ett möte mellan stadsdirektörerna i huvudstadsregionen), och inga hinder kunde konstateras för medlemskap. Konsekvensbedömningen för de nya medlemskommunernas HRT-medlemskap har behandlats vid HRT:s styrelses aftonskola 24.8.2016.

Enligt kommunallagen ska medlemskommunerna i en samkommun räknas upp i grundavtalet. Därmed förutsätter de nya kommunernas anslutning till samkommunen HRT att de förs in i de relevanta punkterna i grundavtalet (§ 1, 12, 15 och 32). Ändringar i grundavtalet ska behandlas av fullmäktige i alla HRT:s medlemskommuner. Utkastet till nytt grundavtal fr.o.m. 1.1.2018 finns som **bilaga** till föredragningslistan. Ny text är markerad med rött och strykningar har markerats med överstrykning. I sammanhanget görs även vissa andra ändringar i grundavtalet.

I grundavtalet finns också bestämmelser om samkommunens styrelses sammansättning och rösträtt. Styrelsens sammansättning påverkas enligt § 15 och 12 i grundavtalet av antalet medlemskommuner och deras invånarantal. Dessutom ska styrelsens sammansättning anpassas så att den ges en sammansättning som svarar mot den andel röster olika grupper som är raepresenterade i medlemskommunernas fullmäktige fått inom samkommunens område vid kommunalvalet med iakttagande av proportionalitetsprincipen enligt vallagen.

Stadsfullmäktige

§ 37

22.05.2017

I det nuvarande grundavtalet räknas antalet styrelseplatser upp för 2009–2012 och röstandelarna i samkommunstämma för 2009. I själva verket är det inte ändamålsenligt att i grundavtalet bestämma om mer än grunderna för fördelningen av styrelseplatserna och röstandelarna. De nämnda punkterna är dessutom föråldrade och därför föreslås det att antalet styrelseplatser för medlemskommunerna och deras röstandelar i samkommunstämma ska strykas.

Justeringarna i sammansättningen av HRT:s styrelse görs senare under året när kommunalvalsresultatet är klart. De nya styrelsemedlemmarna tillsätts av HRT:s samkommunstämma.

Enligt grundavtalet som nu enligt förslag ska ändras har Grankulla rätt att utse en ersättare till samkommunens styrelse. Grankulla anser att det är viktigt att alla medlemskommuner även i fortsättningen är representerade i styrelsen.

Sjundeås andel av grundkapitalet kommer att vara ca 51 000 euro och Tusbys ca 316 200 euro. De nya medlemskommunerna ska betala sina andelar av grundkapitalet då de ansluter sig. Enligt förslaget ska en klargörande formulering om detta läggas till i § 6 av grundavtalet. Samtidigt stryks texten om att Kervo och Kyrkslätt ska betala sina andelar av grundkapitalet eftersom kommunerna ifråga redan har gjort det.

Om de nuvarande medlemskommunerna godkänner Sjundeås och Tusbys medlemskap och det ändrade grundavtalet kommer samkommunstämma att besluta om en höjning av HRT:s grundkapital med ett belopp som motsvarar de nya medlemskommunernas andel.

Preliminära beräkningar ger vid handen att Sjundeås medlemskap har en mycket liten inverkan på de nuvarande medlemskommunernas andelar. Sjundeå kommun har ett lågt invånarantal och ligger vid randen av HRT-området, och är inte föremål för särskilt mycket trafik från invånarna i de nuvarande HRT-kommunerna. I och med medlemskapet blir Y-tåget i sin helhet ett HRT-tåg, men Sjundeå kommun kommer också att delta i kostnaderna för tågtrafiken. Några större förändringar torde inte enligt vad som kan beräknas inträffa i de nuvarande medlemskommunernas utgifter. Tusbys medlemskap borde heller inte enligt preliminära beräkningar ha någon större inverkan på de nuvarande medlemskommunernas betalningssandelar.

Enligt HRT:s grundavtal ingår HRT avtal enligt samma principer med varje medlemskommun om användningen av infrastrukturen för kollektivtrafiken.

Samhällstekniska nämnden har 4.4.2017 lagt fram ett förslag till styrelsen enligt beslutsförslaget nedan.

STS:

Fullmäktige beslutar att godkänna HRT:s grundavtal enligt bilagan och befullmäktigar HRT att i samband med revideringen av avtalet göra de mindre preciseringar av teknisk natur som kan behövas under förutsättning att också de andra HRT-medlemskommunerna godkänner förslaget från

Stadsfullmäktige

§ 37

22.05.2017

HRT:s styrelse på motsvarande sätt.

Utöver det beslutar fullmäktige att förutsätta att alla medlemskommuner även i fortsättningen ska vara representerade i HRT:s styrelse.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 38

22.05.2017

Svar på fullmäktigemotion om förbättrad säkerhet på Kavallvägen

63/10.03.01/2017, 67/00.02.00/2017

STF 22.05.2017 § 38

Mer information:

chefen för kommuntekniken Jaakko Koivunurmi, tfn 050 382 8756
projektingenjör för kommuntekniken Lennart Långström, tfn 050 544 6427

Ledamot Tapani Ala-Reinikka och 6 andra fullmäktigeledamöter lämnade 13.2.2017 en motion, där de föreslår att säkerheten för gång- och cykeltrafiken på Kavallvägen förbättras genom hastighetsbegränsningar eller ändringar i vägen (**bakgrundsmaterial**).

I Grankullas markdispositionsplan (MASU 2, 2004) har vissa värdefulla väglandskap, till vilka också Kavallvägen hör, räknats upp som objekt med särskilda miljövärden. Pöyry Environment Oy utarbetade år 2006 skötselplanvisningar för Grankullas vägmiljöer. Utgående från en fullmäktigemotion reviderades anvisningarna år 2012 i kommunteknikens egen regi. Samhällstekniska nämnden godkände skötselplanen Kauniaisten arvokkaat tie-maisemat 21.8.2012. Målet med planen är att de gatumiljöer som räknats upp i dispositionsplanen och klassats som värdefulla väglandskap ska skötas och utvecklas med beaktande av trafiksäkerheten så att objektens värdefulla särdrag bibehålls så väl som möjligt (<http://www2.kauniainen.fi/dynasty/swe/cgi/DREQUEST.PHP?page=meetingsitem&id=2012919-11>).

Kavallvägen är en matargata som hör till underhållsklass 2. Dygnstrafiken i medeltal på vardagar är ca 800 fordon. Servicelinjen 232 trafikerar vägen på vardagar två gånger i bägge riktningarna. Det finns mycket bosättning på båda sidorna av vägen. Utgående från dessa omständigheter skulle det vara bra att ha en skild trottoar vid Kavallvägen med tanke på fotgängarnas säkerhet. På sträckan Södra Heikelvägen–Jollegränden finns dock ingen trottoar. Gatuavsnittet i fråga saknar också dagvattenavlopp och lider av avvattningsproblem. På grund av att gatuområdet är smalt är avvattningen som sker via öppna diken svår att sköta, och systemet är också oestetiskt mot bakgrunden av tomtmiljöernas höga skötselnivå. På gatuavsnittet har det dessutom tidigare uppdagats problem med bärförmågan på sträckan Docentvägen–Jollegränden (Vägverkets undersökning 2001). Gatubelysningen behöver förnyas av tekniska orsaker, och dessutom är de nuvarande stolparna och lyktorna inte ägnade att ge det värdefulla väglandskapet en personlig framtoning.

Samhällstekniska nämnden behandlade 8.6.2010 ett förslag till gatuplan för gatuavsnittet Södra Heikelvägen–Jollegränden. I den dåvarande planen ingick byggandet av en 2,5 meter bred gång- och cykelled (**bakgrundsmaterial**). Kostnaderna uppskattades då till ca 250 000 euro (moms 0 %), inklusive landskapsarkitektur. Uppskattningen förefaller dock för låg med beaktande av dels sträckans längd, ca 800 meter, dels det att uppskattningen utgår från antagandet att ingen brytning behövs. Det finns dock t.o.m. berg i dagen på en del ställen. Planen har inte heller tagit ställning till ett eventuellt behov att förbättra körbanans strukturskikt utan enbart till de strukturskikt som behövs under gång- och cykelvägen. Belys-

Stadsfullmäktige

§ 38

22.05.2017

ning ingick inte heller i planen. Nämnden remitterade ärendet. Skötselplanen för värdefulla väglandskap från 2012 uppdaterades senare med anledning av en fullmäktigemotion. Då drog man upp riktlinjerna för Kavallvägen så att fortsatt planering efter remitteringen av ärendet inte mera var aktuell.

Enligt skötselplanen för värdefulla väglandskap bör man inte anlägga trottoar på avsnittet Södra Heikelvägen–Jollegränden; detta på grund av vägmiljöns kulturhistoriska värden och särdrag. Den uppdaterade skötselplanen rekommenderar rätt småskaliga skötselåtgärder för Kavallvägen. Allmänt taget rekommenderar skötselplanen att avvattningen på denna typ av gatuavsnitt ordnas med öppna diken. Dessutom noteras det att de objekt som tas upp i skötselplanen, inklusive Kavallvägen, i ljuset av olyckssstatistiken är huvudsakligen säkra.

Enligt skötselplanen kan man dock, om betydande problem med trafiksäkerheten orsakar behov av trottoar på något vägvägsavsnitt, överväga saken objektivt med avseende på såväl trafiksäkerheten som det värdefulla väg- och kulturlandskapet. Inom ramen för stadens strävan att fortlöpande förbättra trafiksäkerheten enligt den s.k. nollvisionen kan denna möjlighet övervägas. Behovet att förnya gatubelysningen och förbättra avvattningen talar också för en eventuell gatusanering på ett sätt som skötselplanen möjliggör.

Trafikvolymen på Kavallvägen är relativt liten, och det finns inga specialobjekt i markanvändningen vid det gatuavsnitt som saknar trottoar. Det blir dock nästan inget utrymme kvar för en fotgängare då två bilar möts, eftersom man inte kan väja ut på vägrenen på grund av de öppna diken. Det detaljplaneenliga gatuområdet är så pass brett att det är möjligt att anlägga en trottoar och även anpassa den till landskapet.

Det årliga anslaget för investeringar i trafikleder är emellertid mycket begränsat, och kommuntekniken anser att projektet inte är särskilt brådskande utan kunde tas med i det preliminära arbetsprogrammet om ca 4–5 år. Den tidigare utarbetade gatuplanen för Kavallvägen på avsnittet Södra Heikelvägen–Jollegränden, inklusive trottoar, kunde dock uppdateras och kostnadsberäknas redan tidigare genom att ta med planeringen i arbetsprogrammet för 2018.

På basis av det ovan anförda föreslog beredningen för samhällstekniska nämnden att den skulle uppmana samhällstekniken att uppdatera gatuplanen för Kavallvägen. Nämnden beslutade dock 25.4.2017 (§ 47) att gatuplanen inte uppdateras för att möjliggöra en trottoar, utan förhållandena på Kavallvägen förbättras på det sätt som anges i skötselplanen.

STS:

Fullmäktige antecknar det ovan sagda för kännedom som svar på ledamot Ala-Reinikkas m.fl. fullmäktigemotion om förbättrad säkerhet på Kavallvägen samt konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 39

22.05.2017

Svar på fullmäktigemotion om att ersätta signalreglerade korsningar med rondeller

106/10.03.01/2017, 67/00.02.00/2017

STF 22.05.2017 § 39

Mer information:

chefen för kommuntekniken Jaakko Koivunurmi, tfn 050 382 8756
projektingenjör för kommuntekniken Lennart Långström, tfn 050 544 6427
foramn.efternamn@grankulla.fi

Ledamot Ant-Wuorinen och nio andra ledamöter lämnade vid fullmäktigesammanträdet 27.3.2017 en motion, där de föreslår att Tunnelvägens, Dalvägens och Gräsavägens signalreglerade korsningar (dvs. korsningar med trafikljus) ersätts med rondeller i syfte att motarbeta stockningar och trafikens negativa konsekvenser för miljön. Motionen delas ut som **bakgrundsmaterial**.

Rondeller eller cirkulationsplatser är ett effektivt sätt att minska de farligaste typerna av olyckor mellan fordon, till vilka kollisioner med korsande fordon hör. Dessutom minskar risken för allvarliga olyckor, eftersom hastigheterna är mindre och korsningsvinklarna låga mellan inkommande och cirkulerande fordon.

Det kan å andra sidan vara besvärligare ur säkerhetssynvinkel att styra gång- och cykeltrafiken i rondeller. Säkerheten bygger på att fordonen väjer för fotgängare och cyklister både när de kör in i rondellen och när de kör ut ur den. Problemet är särskilt stort i rondeller med två filer.

Också med avseende på förflyttningskapaciteten är rondeller i regel bra alternativ till trafikljus. Problem kan dock uppstå om en mycket högtrafikerad led ansluts till rondellen eller om avsnitten mellan rondellerna blir korta, såsom i Grankulla centrum. Signalreglering möjliggör till skillnad mot rondeller en planerad fasindelning.

Det tillgängliga gatuutrymmet på Grankullavägen är inte tillräckligt för rondeller, i synnerhet som en tillräcklig förflyttningskapacitet förutsätter åtminstone delvis tvåfiliga rondeller.

En preliminär, riktgivande utrymmesanalys med minimidimensioneringar delas ut som **bakgrundsmaterial**. I praktiken behövs sannolikt mer utrymme. Det är dyrt att bygga rondeller. Ett detaljerat kostnadsförslag kan göras upp först på basis av färdiga planer, men kostnaderna överstiger i varje fall 500 000 euro/rondell.

Kommuntekniken rekommenderar inte att staden går in för att inleda en mer detaljerad planering av rondeller, eftersom gatuutrymmet är otillräckligt och fotgängarsäkerheten sämre vid tvåfiliga rondeller. Dessutom skulle kostnaderna för genomförandet bli höga.

Det ovan sagda lades fram för samhällstekniska nämnden som svar på fullmäktigemotionen. Under nämndens behandling 25.4.2017 (§ 50) gjordes ett motförslag enligt vilken samhällstekniken skulle börja planera en rondell i korsningen mellan Tunnelvägen och Grankullavägen och i sam-

Stadsfullmäktige

§ 39

22.05.2017

band med planeringen utreda möjligheten att förnya trafikljusen på Grankullavägen österut från korsningen. I omröstningen i ärendet föll rösterna jämnt, 3–3, och med ordförandens röst som utslagsgivande blev utgångsförslaget nämndens beslut.

STS:

Fullmäktige antecknar det ovan sagda för kännedom som svar på ledamot Ant-Wuorinens m.fl. fullmäktigemotion om att bygga rondeller i Grankulla centrum samt konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 40

22.05.2017

Svar på fullmäktigemotion lämnad 13.3.2017 om familjeförberedelsekurser på de båda inhemska språken, inte tvåspråkiga

89/05.03.00/2017, 67/00.02.00/2017

STF 22.05.2017 § 40

Mer information:

ledande överläkare Pia Höglund, tfn 050 379 4491
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Vid fullmäktigemötet 13.3.2017 inlämnades en motion undertecknad av ledamot Stenberg m.fl., där det föreslås att staden utreder hur familjeförberedelsekurserna kunde ordnas på ett i språkligt hänseende jämställt och likvärdigt sätt. Fullmäktigemotionen delas ut som **bakgrundsmaterial**.

Svaret är givet av social- och hälsovårdsnämnden.

Nuläget: rådgivningen i Grankulla ordnar årligen ca sex familjeförberedelsekurser (tre under våren och tre under hösten), med fyra träffar per kurs. Familjeförberedelsekurserna omfattar en genomgång av graviditetens förlopp, förberedelse för föräldrarollen, förlossningens förlopp och förberedelse för den, samt början av spädbarnstiden och amningshandledning. Under träffarna deltar ofta någon utomstående expert som t.ex. en barnmorska från Jorv eller en familj med nyfött barn som fungerar som kamratstöd. Efter att alla familjerna på kursen har fått sina barn ordnas ännu fyra träffar under babyens första år vid enheten för den öppna familjeverksamheten.

Läget med kurserna 2016: Under året deltog sammanlagt 34 blivande mödrar i kurserna, av vilka 23 hade en partner som också deltog. Av dem som deltog under året hade åtta personer svenska som modersmål; av dem var två helt svenskspråkiga par, medan resten av familjerna var tvåspråkiga. Under tidigare år har det ibland inträffat att flera svenskspråkiga familjer har deltagit i kurser, och då har kursens huvudsakliga språk varit svenska. Detta har inte varit ett problem för de finskspråkiga deltagarna tack vare de flexibla arrangemangen.

Kursarrangörer: Kursens arrangörer är alltid tvåspråkiga hälsovårdare och många av de utomstående experterna talar flytande svenska. På kurserna har man fått ställa frågor och föra diskussion på båda inhemska språken enligt eget val. Personalen har beaktat deltagarnas språk och svarat på svenska, och vid behov översatt från finska till svenska och vice versa. Deltagarna har varit nöjda med kurserna och hittills har inga språkfrågor framkommit i responsen. Familjerna har upplevt att möjligheten att lära känna andra par i samma livssituation går före eventuella språkfrågor.

Slutsats: Med beaktande av att en graviditet är ganska kort (nio mån.) bör kurserna ordnas rätt ofta för att ge blivande föräldrar möjlighet att få handledning vid rätt tidpunkt. Med tanke på kamratstödet är det också viktigt att grupperna inte är alltför små. Tvåspråkiga familjer har velat delta i familjeförberedelsekurser med finska som huvudspråk och vi har fått positiv respons om kurserna.

Stadsfullmäktige

§ 40

22.05.2017

I situationer där familjen är enspråkigt svensk har rådgivningen strävat efter att vid behov förmedla kurser helt på svenska som hålls utanför Grankulla (i Esbo eller Helsingfors). I dessa fall kan tjänsten ges helt på familjens modersmål och möjligheten till kamratstöd finns under själva kursen (dock inte nödvändigtvis efter kursens slut till följd av långa avstånd).

Social- och hälsovårdsnämnden anser att det är det inte ändamålsenligt eller ekonomiskt hållbart att i nuläget ordna enspråkigt svenska kurser i Grankulla på grund av de svenskspråkiga familjernas fåtalighet, vilket desutom skulle leda till kurser med väldigt få deltagare och därmed bristande kamratstöd. Tvåspråkigheten är en tillgång för alla parter. Staden har möjlighet att hänvisa familjer som vill ha en kurs enbart på svenska till köpta tjänster i grannstäderna.

Social- och hälsovårdsnämnden och kommunstyrelsen beslöt att ge ovanstående som svar på fullmäktigemotionen.

STS:

Fullmäktige antecknar för kännedom ovanstående som svar på ledamot Stenbergs m.fl. fullmäktigemotion om familjeförberedelsekurser på de båda inhemska språken och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 41

22.05.2017

Svar på fullmäktigemotion om att placera bänkar på sträckan mellan Keragränden och Kera station

66/10.03.01/2017, 67/00.02.00/2017

STF 22.05.2017 § 41

Mer information:

stadsträdgårdsmästare Emmi Silvennoinen, tfn 050 500 4128
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Ledamot Tapani Ala-Reinikka och 10 andra ledamöter lämnade vid fullmäktigesammanträdet 13.2.2017 en motion, i vilken de föreslår att bänkar ska placeras på sträckan mellan Keragränden och Kera station (**bakgrundsmaterial**).

En gång- och cykelväg leder från Keragränden till Kera station. Ca 60 meter av sträckan ligger i Grankulla medan ca 800 meter ligger i Esbo. Längs med sträckan finns i nuläget få viloplatser. Grankulla har kontaktat Esbo stad, som i sin tur har beslutat att placera två bänkar på sträckan mellan Keragränden och Kera station som en gåva till Grankulla och ett led i sitt Finland 100 jubileumsårsprojekt "100 bänkar, 100 platser och 100 berättelser". Esbo samlar in berättelser från stadsborna om platserna där bänkarna placeras och bänkarna förses med en Finland 100-plakett.

Bänkarna placeras ut inför eller under sommaren 2017.

STS:

Fullmäktige antecknar för kännedom ovanstående som svar på ledamot Ala-Reinikkas m.fl. fullmäktigemotion om att placera bänkar på sträckan mellan Keragränden och Kera station och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige	§ 28	24.04.2017
Stadsfullmäktige	§ 42	22.05.2017

GrIFK Fotboll rf:s fotbollshallsprojekt

217/10.03.02/2016, 26/02.02.00/2017

STF 24.04.2017 § 28

Mer information:

kultur- och fritidschef Anders Lindholm-Ahlefeldt,
tfn 050 366 4251
fornamn.efternamn@grankulla.fi.

Projektet i korthet

GrIFK fotboll rf (nedan "föreningen") har anhållit om Grankulla stads borgen för 80 procent av ett lån på högst 1,1 mn euro. Lånet upptas av ett fastighetsaktiebolag som ska bildas och ägas av föreningen. Syftet med lånet är att finansiera nytt konstgräs på den uppvärmbara konstgräsplanen (som görs lite större) under år 2017 samt att efter detta bygga en uppvärmd och invändigt upplyst övertryckshall för åretruntbruk över konstgräsplanen. Dessutom borde Grankulla stad investera 250 000 euro i aktier utan rösträtt i det fastighetsaktiebolag som bildas för planen och hallen. Den uppvärmbara konstgräsplanen ligger inom ett idrotts- och rekreationsområde som staden äger, på adressen Gamla Åbovägen 42, invid stadens ishall. Ansökan med bilagor delas ut som **bakgrundsmaterial** (enbart till fullmäktigeledamöterna).

Den allmänt hållna projektplan som utarbetades tidigare under 2016 behandlades i stadens idrottsnämnd 14.6.2016 (§ 23). Enligt den preliminära projektplanen var det tänkt att bollhallen förläggs till Saharaplanen. Idrottsnämnden framhåller i sitt beslut att bollhallsprojektet skulle innebära en avsevärd förbättring i fotbollsspelarnas vinterförhållanden, men att hallen borde placeras på den uppvärmbara konstgräsplanen bredvid ishallen.

Bakgrundsinformation

Planen i fråga byggdes som uppvärmbar sandplan år 2001. Stadsstyrelsen godkände 5.9.2006 (§ 200) ett avtal om att byta ut underlaget på allaktivitetsplanen till konstgräs, och till följd av detta har föreningen gjort om ytmaterialet på planen med egen finansiering. Staden har sedermera löst in planen av föreningen enligt ett förfarande som slogs fast i avtalet.

Idrottsnämnden har 14.6.2016 (§ 19) beslutat att den uppvärmbara planen av kostnadsskäl värms upp enbart med kondensvärme från ishallen. Det övriga underhållet görs med den nya arbetsmaskinen och eventuellt med kemikalier. Åtgärden ger staden en betydande årlig inbesparing, ca 50 000–80 000 euro. Till följd av nämndens beslut sade föreningen upp sitt årsavtal så att det upphörde 31.10.2016. Efter detta har man iakttagit en normal praxis med användningstider. Föreningen reserverade användningstider för vinterperioden, och dessa faktureras en gång per månad enligt en taxa som idrottsnämnden fastställt.

Stadsfullmäktige	§ 28	24.04.2017
Stadsfullmäktige	§ 42	22.05.2017

Förhållandena på planen har sedermera försämrats såsom förväntat. Föreningen har flera gånger uttryckt sitt missnöje med planens nuvarande skick (hårt underlag, hal yta) och krävt att man ska återgå till fjärrvärme. Idrottstjänsterna kan inte besluta att i strid mot nämndens beslut börja använda fjärrvärme, och fjärrvärmekostnaderna är inte beaktade stadens budget för 2017 som fullmäktige godkänt. Därför har föreningen föreslagit att planen ska värmas upp med fjärrvärme i januari–mars så att föreningen svarar för fjärrvärmekostnaderna i sin helhet. Idrottsnämnden godkände ett nytt användningsavtal 12.1.2017 (§ 3). Det bör nämnas att kostnaderna för den uppvärmbara planen utan värmekostnader uppgår till 3 500–4 000 euro/månad, och de beräknade inkomsterna är i samma klass. Således går nettokostnadskalkylen på ungefär +/- 0 euro/månad.

Enligt de expertutlåtanden som idrottstjänsterna fått är ytan på den uppvärmbara konstgräsplanen i praktiken utsliten och borde därför förnyas i en nära framtid. Även värmesystemet under planen borde bytas ut, eftersom det inte mera fungerar som det borde. Enligt samhällstekniska sektorns preliminära prisförfrågningar skulle förnyandet av planen inklusive värmesystemet kosta ca 400 000 euro. Konstgräsyten måste i varje fall förnyas.

Stadens synvinkel

Enligt 129 § 1 mom. i den nya kommunallagen, som trädde i kraft 2016, får kommunen inte bevilja borgen eller annan säkerhet om den är förenad med en betydande ekonomisk risk. Vidare sägs det att kommunens intressen ska tillgodoses med tillräckliga motsäkerheter. Eftersom avsikten är att uppföra hallen på ett område som staden äger, är det också annars viktigt att reda ut de detaljer som på ett eller annat sätt påverkar förhållandet mellan staden och det fastighetsbolag som äger hallen. För stadens del har man också haft anledning att undersöka om projektet gagnar Grankullabornas idrottsintressen och om det finns garantier för att det inte leder till ökade kostnader för staden. Efter att ärendet har behandlats i idrottsnämnden, går det i enlighet med förvaltningsförfarandet vidare till stadsstyrelsen och fullmäktige.

Det bör framhållas att bollhallsprojektet skulle förbättra fotbollsspelarnas vinterförhållanden avsevärt. Den uppvärmbara planen har uppnått slutet av sin livscykel och ytan bör förnyas. Värmekostnaderna är betydande, inte minst på grund av sättningar i planens underliggande skikt som gör att vi nu värmer upp det s.k. mellanskiktet. Enligt föreningen kommer projektet att förse den kompakta helhet som bildas av Grankulla med omgivande stadsdelar på Esbosidan med en ny kostnadseffektiv idrottsplats och att för sin del höja barnfamiljers boendetrivsel i området. Projektet skulle stärka områdets livskraft, säkerhet och särdrag.

Den gällande detaljplanen möjliggör inte uppförande av en fotbollshall. I området pågår en detaljplaneändring för att möjliggöra en ishall till. Fotbollshallen föreslås bli placerad inom detaljplaneområdet i fråga, och då kan de markanvändningsmässiga förutsättningarna för bygget granskas i samband med planändringen. Det är staden som svarar för planläggningskostnaderna (ca 30 000 euro). Vill man driva igenom projektet innan pla-

Stadsfullmäktige	§ 28	24.04.2017
Stadsfullmäktige	§ 42	22.05.2017

nändringen är klar, förutsätter bygget undantagslov.

I Grankulla pågår som bäst flera projekt för uppförande eller tillbyggnad av hallar, och dessa bör behandlas jämlikt. Dessutom bör man beakta stadens ekonomiska läge idag och framöver. Beredningen har utgått ifrån att projektet inte får föranleda extra kostnader för staden. Staden har 7.3, 21.3 och 28.3.2017 bett föreningen om tilläggsutredningar gällande projektet. Föreningens svar delas ut som **bakgrundsmaterial** (enbart till fullmäktigeledamöterna).

Vi har tidigare gått till väga på motsvarande sätt då saken gällde Grani Tennis rf och allaktivitetshallen i Ymmersta.

På basis av skissritningarna uppgår kostnadskalkylen för föreningens projekt till 1 450 000 euro. För finansieringen används 350 000 euro egna medel, och låneandelen beräknas således bli 1 100 000 euro. Föreningen anholder om borgen för 880 000 euro. Enligt en preliminär låneoffert är lånetiden 15 år, det första året är amorteringsfritt, räntegrunden är 12 månaders euribor (marginal 0,97 %/a) eller en fast referensränta under 5 eller 10 år.

Som motsäkerhet har föreningen föreslagit själva övertryckshallen, vars värde konstateras vara ca 600 000 euro vid tidpunkten för köpet.

Föreningen har genomfört markundersökningar i området.

Utarrendering av området

Om staden förhåller sig positivt till ansökan bör staden också arrendera ut det område som behövs för projektet. Föreningen har anmält att den är villig att arrendera området.

I området pågår en detaljplaneändring och i samband med det kan en skild tomt avskiljas för projektet, vilket gör det möjligt att bygga fotbollshallen. Vill man driva igenom projektet innan planändringen vinner laga kraft, förutsätter bygget ett beslut om undantagslov som beviljas av stadsstyrelsen efter separat beredning för den del av området som definieras som arrendeområde. Om stadsstyrelsen förhåller sig positivt till projektet är det ändamålsenligt att redan i detta skede besluta att området arrenderas ut till hallprojektet samt besluta om arrendep principerna. Beslutet om undantagslov som nämns ovan är dock ett villkor för arrenderingen.

Arrendesumman ska grunda sig på gängse värde samt enhetlig praxis med andra liknande projekt inom Grankulla stads område. Projektet är jämförbart med bl.a. Freedom Fund Arenan, vars arrende grundar sig på byggrätten för tomten. Även i samband med diskussionen om en eventuell andra ishall i Grankulla har motsvarande grunder för arrendesumman nämnts. Med utgångspunkt i det vi nu vet om arealen för den planerade fotbollshallen (7 354 m² vy) vore årsarrendet 15 926 euro för 2017. I övrigt görs arrendeavtalet upp enligt de sedvanliga villkoren i stadens övriga arrendeavtal.

Stadsstyrelsen har vid sitt möte 19.4.2017 (§ 65) beslutat att, förutsatt att

Stadsfullmäktige	§ 28	24.04.2017
Stadsfullmäktige	§ 42	22.05.2017

fullmäktige godkänner det som föreslås nedan, arrendera området till projektet så att arrendesumman grundar sig på gängse värde och på projektets areal (byggrätt) (enligt nuvarande information 15 926 euro). Ytterligare har stadsstyrelsen beslutat att befullmäktiga stadsdirektören att göra upp och underteckna arrendeavtalet, samt att förutsätta att fotbollshallen är avgiftsfritt disponibel för stadens skolor, daghem och ungdomsbyrå på vardagar kl. 8.00–12.00, samt att borgensförbindelsen kan undertecknas först när arrendeavtalet har undertecknats.

STS:

Förutsatt att undantagslov beviljas för bygge av fotbollshall på den del av området som definieras som arrendeområde för projektet beslutar fullmäktige

1. att bevilja proprieborgen av Grankulla stad till GrIFK fotboll rf enligt följande:

Lånebelopp	högst 880 000 euro som ett eller flera lån
Lånetid	högst 15 år från undertecknandet av borgensförbindelsen
Amorteringar	jämnstora amorteringar, amorteringsfri tid högst 1 år från lyftandet av den första låneraten
Räntegrund för lånet	12 månaders euribor med ränteskydd eller fast ränta eller kombination av dessa,

2. att godkänna hallen och fastighetsaktiebolagets aktiekapital som mot-säkerhet till staden och att dessa således inte kan användas som sä-kerhet för föreningens låneandel,
 3. att staden för borgensförbindelsen tar ut en borgensprovision på ca 0,2 % p.a. räknat på lånets medelsaldo,
 4. att GrIFK fotboll rf eller det hallbolag som grundas förutsätts hålla ob-jektet försäkrat till sitt fulla värde så länge som borgensförbindelsen gäller,
 5. att Grankulla stad tecknar aktier utan rösträtt i det fastighetsaktiebolag som bildas för planen och hallen för 250 000 euro,
 6. att bevilja ett tilläggsanslag på 250 000 euro i investeringsdelen i bud-GETEN för 2017 för att teckna aktierna,
 7. att GrIFK fotboll rf och det hallbolag som bildas i sin helhet ska ansvara för arrendeområdet, övertryckshallen som uppförs på området, plane-ringen och byggandet av den samt alla ändringsarbeten och lov/tills-tånd i anknytning till projektet. Staden deltar inte i underhållet av vare sig området, övertryckshallen eller det nya konstgräset.
 8. att befullmäktiga stadsdirektören att avtala om sådana smärre ändrin-gar i villkoren för huvudskulden som förutsätter samtycke av borgens-mannen. Sådana smärre ändringar kan vara t.ex.:
-

Stadsfullmäktige	§ 28	24.04.2017
Stadsfullmäktige	§ 42	22.05.2017

- ändring av betalningsperioden för lånets amorterings- och ränterater utan att den ursprungliga återbetalningstiden ändras
- ändring av referensräntan
- ändring av marginalen.

.....

Ledamot Pesonen, understödd av en annan ledamot (Peltovirta), föreslog remittering av ärendet för ytterligare utredningar så att man kan komma överens om spelreglerna för hur möjligheten att använda hallen garanteras även för Grankullabor som inte hör till idrottsföreningen.

Under diskussionen om remittering föreslog ledamot Miettinen, understödd av en annan ledamot (Berg) remittering av ärendet för utredning av storleken på bolagets självfinansiering och aktiekapital samt av motsäkerheten.

I den första omröstningen, som gällde understödet för ledamot Pesonens remitteringsförslag, röstade de som understödde fortsatt behandling "ja", medan de som understödde remittering röstade "nej".

Förslaget om remittering förlorade med rösterna 30–2 (Peltovirta, Pesonen). Tre ledamöter (Colliander-Nyman, Kurkela, Limnell) röstade blankt.

I omröstningen om ledamot Miettinen's remitteringsförslag röstade de som understödde fortsatt behandling "ja", medan de som understödde remittering röstade "nej". I omröstningen vann förslaget om remittering med rösterna 22–9 (Ala-Reinikka, Ant-Wuorinen, Eklund, Hallbäck, Herkama, Kivinen, Oksanen, Rintamäki-Ovaska, Wahlstedt). Fyra ledamöter (Berg, Hammarberg, Rehn-Kivi, Sederholm) röstade blankt.

Ordföranden konstaterade att behandlingen av ärendet hade avbrutits i och med att fullmäktige beslutat att remittera ärendet.

Beslut:

Fullmäktige remitterade ärendet för utredning av storleken på bolagets självfinansiering och aktiekapital samt av motsäkerheten.

Ledamot Herkama meddelade avvikande mening mot beslutet.

STF 22.05.2017 § 42

Stadsstyrelsen behandlade ärendet på nytt 17.5.2017.

Stadens tjänsteinnehavare har utrett bl.a. storleken på bolagets självfinansiering och aktiekapital samt motsäkerheten. Föreningen har gett närmare information, och ärendet diskuterades med företrädare för GrIFK fotboll rf 4.5.2017. Beslutsförslaget motsvarar resultatet av förhandlingarna.

Enligt upplysningar från föreningen uppgår projektets kostnadsförslag till 1 450 000 euro. Till finansieringen används egna medel 350 000 euro (inklusive stadens investering på 250 000 euro), och låneandelen har således beräknats till 1 100 000 euro. Ansökan om borgen gäller 80 % av lånebeloppet, dvs. 880 000 euro, och föreningen svarar för resten.

Stadsfullmäktige	§ 28	24.04.2017
Stadsfullmäktige	§ 42	22.05.2017

Under beredningen har det framgått att banken utöver borgen av staden (80 %) och föreningen (20 %) också kräver företagsinteckningar om 300 000 euro med bästa förmånsrätt i bolaget och att företagsinteckningen enligt banken inbegriper även själva övertryckshallen, som enligt bankens uppfattning utgör lös egendom. Med beaktande av övertryckshallens beskaffenhet och bankens tolkning är det möjligt att den motsäkerhet som staden kräver, dvs. inteckningen i arrenderätten, inte kommer att omfatta hallen. I så fall försvagas motsäkerhetens värde avsevärt. Av denna anledning har beredningen stannat för att föreslå följande lösning för att klarlägga stadens ställning:

- Borgen beviljas för 100 % av lånebeloppet, vilket innebär att banken inte kräver någon annan säkerhet.
- Som motsäkerhet för borgen kräver staden en inteckning med bästa förmånsrätt i arrenderätten, som är 1,3 gånger lånebeloppet. (Säkerhetens värde är då lika med arrendebeloppet.)
- Som motsäkerhet kräver staden företagsinteckningar om 800 000 euro med bästa förmånsrätt i bolaget, vilket skulle omfatta även övertryckshallen, vars anskaffningspris enligt det senaste beskedet är 700 000 euro.
- Dessutom fordrar staden att Grankulla IFK Fotboll rf. förbinder sig till att ansvara för aktiebolagets lån i sin helhet och ger sitt samtycke till att staden kvittar låneandelar som den som borgensman blir tvungen att betala mot sina eventuella bidrag till föreningen.

I detta arrangemang är de (icke-bindande) räntealternativ som banken erbjuder följande:

- 1) Utan räntetak: Ränta 12 EB + bankens marginal 0,57 % (marginalen kan ändras med 3 års mellanrum).
- 2) Med räntetak: Ränta 12 EB + bankens marginal 0,87 % (räntetak i 5 år och räntan max 1,87 % per år inklusive marginal).
- 3) Fast ränta 5 år 0,91 % per år.
- 4) Fast ränta 10 år 1,52 % per år.

Endast i det förstnämnda fallet kan lånet lyftas i flera rater.

Staden kommer att förutsätta att räntan och marginalen är förenliga med det vid tidpunkten rådande marknadsläget. De kassaflödeskalkyler som föreningen gett till staden delas ut som **bakgrundsmaterial** (endast till fullmäktigeledamöterna).

Såsom framgår av ärendet på stadsstyrelselistan 17.5.2017 om det undantagsbeslut som krävs för projektet, torde byggnadsnämnden bevilja bara ett tillfälligt bygglov för projektet. Ett sådant kan enligt 176 § i mar-

Stadsfullmäktige	§ 28	24.04.2017
Stadsfullmäktige	§ 42	22.05.2017

kanvändnings- och bygglagen beviljas för högst fem år. Ett eventuellt fortsatt lov torde dessutom förutsätta ett nytt undantagsbeslut. Det är alltså möjligt att det inte beviljas nya lov för hallen då det tillfälliga bygglovet går ut, vilket i väsentlig grad höjer risken att staden som borgensman blir betalningsskyldig.

Enligt 129 § 1 mom. i kommunallagen får kommunen inte bevilja borgen, om den är förenad med en betydande ekonomisk risk. Vidare sägs det att kommunens intressen ska tillgodoses med tillräckliga motsäkerheter. I regeringspropositionen sägs att man som en betydande ekonomisk risk kan betrakta t.ex. en situation där en realisering av borgensansvaret äventyrar kommunens hela verksamhet eller borgensansvaret i övrigt motsvarar en betydande del av kommunens budget. Även om ovannämnda omständigheter i sig bildar en klar ekonomisk risk ur stadens synvinkel, kan man inte anse att det föreligger en *betydande* risk som skulle förhindra att borgen beviljas. I stället bör man överväga om motsäkerheterna kan anses vara tillräckliga i det ovan beskrivna läget.

I fråga om företagsinteckningens värde som säkerhet bör det beaktas att hallen enligt uppgift skräddarsys för den aktuella platsen, vilket kännbart försvagar dess återförsäljningsvärde.

Ur idrottstjänsternas synvinkel behövs projektet för att säkerställa verksamhetsbetingelserna för fotbollen. Ytan på den uppvärmbara konstgräsplanen har nått slutet av sin livslängd och borde således förnyas i varje fall. Detta skulle som minimiinvestering innebära att konstgräset förnyas för ca 140 000 euro, men planen skulle likväl vara utlämnad till vädrets makter, eftersom det är fel på uppvärmningssystemet. Alternativt borde hela planen inklusive uppvärmningssystemet förnyas för ca 400 000 euro. Det bör också framhållas att servicekostnaderna för planen i stadens egen regi uppgår till 40 000–50 000 euro/år och att dessa kostnader alltså skulle falla bort i och med projektet.

Bolagets självfinansiering föreslås bli ordnad så att Grankulla IFK Fotboll rf. förbinder sig att investera minst 100 000 euro egna medel i aktiebolaget. I detta belopp ingår inte HatTrick-bidraget om 30 000 euro, som Finlands Bollförbund beviljade för hallprojektet 21.11.2016. Föreningens egen investering är också kopplad till tidsschemat för stadens investering på det sätt som förklaras i följande stycke.

Beredningen utgår från att staden tecknar aktier utan rösträtt i det bolag som bildas för planen och hallen för 250 000 euro. Tidsplanen har preciserats så att staden tecknar aktier för 200 000 euro tidigast då föreningen har investerat 60 000 euro egna medel i aktiebolaget och för ytterligare 50 000 euro, då föreningen investerat sammanlagt 100 000 euro egna medel i aktiebolaget.

Storleken på aktiekapitalet i det bolag som bildas torde bli 5 000–7 000 euro. A-aktier tecknas för 2 500 euro, och staden tecknar B-aktier för 250 000 euro (av vilket 2 500 euro till det egna kapitalet, resten till fonden för inbetalt fritt eget kapital). Eventuella C-aktier erbjuds till privatpersoner.

Stadsfullmäktige	§ 28	24.04.2017
Stadsfullmäktige	§ 42	22.05.2017

Dessutom kan det konstateras i fråga om mervärdesskattens andel i finansieringen att den moms som hänför sig till de inledande arbetena (schaktning, grundläggning, gräsplan) hinner fås tillbaka innan momsen för själva hallen ska betalas. GrIFK Fotboll rf. förhandlar med leverantörerna om tidsschemat för betalningsraterna.

Vid fullmäktigesammanträdet föreslogs också remittering av ärendet för ytterligare utredningar så att man kan komma överens om spelreglerna för hur möjligheten att använda hallen garanteras även för Grankullabor som inte hör till idrottsföreningen. Det här blir delvis beaktat genom kravet i beslutsförslaget att fotbollshallen ska vara avgiftsfritt disponibel för staden på vardagar kl. 8.00–12.00. Till övriga delar bör det framhållas att beredningen hela tiden har utgått ifrån att föreningen självständigt ansvarar för projektet och att staden inte kan kräva en sådan förbindelse som den nyssnämnda utan att staden samtidigt i sista hand tar ansvaret för priset på träningstiderna i fråga.

För projektet behövs alltså ett undantagsbeslut enligt markanvändnings- och bygglagen, som beviljades vid stadsstyrelsens sammanträde 17.5.2017. Avsikten är att bygglov för projektet behandlas i byggnadsnämnden 5.6.2017, och då förutsätter beviljandet av bygglov att undantagsbeslutet vunnit laga kraft. Byggarbetena kan inte påbörjas före det. Arrendeavtalet utarbetas med sedvanliga villkor i likhet med stadens övriga arrendeavtal (preliminär karta över arrendeområdet som **bakgrundsmaterial**). Av praktiska skäl som har att göra med tidsschemat för projektet borde arrendeavtalet undertecknas innan alla andra beslut som staden fattar i anknytning till projektet vunnit laga kraft, men med tanke på detta kommer det att ingå en hävningsklausul i avtalet. Besluten om undantags- och bygglov måste dock ha vunnit laga kraft innan borgensförbindelsen undertecknas.

I ärendet som gäller undantagsbeslut har det dessutom påpekats att projektet kan föranleda behov av ett ökat antal parkeringsplatser, varför det har förutsatts att den som vidtar projektet (dvs. föreningen/bolaget) vid behov deltar i anläggandet av nya parkeringsplatser i området. Av denna orsak och eftersom beredningen utgått ifrån att projektet inte får medföra extra kostnader för staden, har också ett omnämnande om detta tagits med i beslutsförslaget.

Med beaktande av ovanstående utredningar kan man göra en övergripande bedömning att projektet ur stadens synvinkel inte är behäftat med någon betydande ekonomisk risk och att stadens intressen tryggas med tillräckliga motsäkerheter. Projektet bidrar dessutom till att uppfylla Grankullabornas motionsbehov och utgör ett förmånligare alternativ för staden än ett projekt som helt genomdrivs av staden som egen investering.

Stadsstyrelsen beslutade 17.5.2017, förutsatt att fullmäktige godkänner beslutsförslaget, att

Stadsfullmäktige	§ 28	24.04.2017
Stadsfullmäktige	§ 42	22.05.2017

- staden kräver en förbindelse av Grankulla IFK Fotboll rf/bolaget som bildas om att fotbollshallen är avgiftsfritt disponibel för staden på vardagar kl. 8.00–12.00,
- området arrenderas till Grankulla IFK Fotboll rf /bolaget som bildas så att arrendebeloppet grundar sig på gängse värde och på projektets omfattning mätt enligt byggrätt (enligt nuvarande information 15 926 euro),
- stadsdirektören berättigas att upprätta och underteckna arrendeavtalet med sedvanliga arrendevillkor och
- borgensförbindelsen kan undertecknas först när arrendeavtalet är undertecknat, motsäkerheterna enligt punkterna 2 och 3 har getts och såväl undantagsbeslutet som bygglovets har vunnit laga kraft.

STS:

Fullmäktige beslutar

1. att bevilja proprieborgen av Grankulla stad till GrIFK Fotboll rf./aktiebolaget som föreningen bildar enligt följande:

Lånebelopp	högst 1 100 000 euro som ett eller flera lån
Lånetid	högst 15 år från undertecknandet av borgensförbindelsen
Amorteringar	jämnstora amorteringar, amorteringsfri tid högst 1 år från lyftandet av den första låneraten
Räntegrund för lånet	12 månaders euribor med ränteskydd eller fast ränta eller en kombination av dessa,

Beslutet om proprieborgen är giltigt högst till 31.12.2017, och borgen ska ges före det.

2. att som motsäkerhet för borgen godkänna en inteckning med bästa förmånsrätt i arrenderätten, varvid motsäkerheten är lika med 1,3 gånger lånebeloppet, samt en företagsinteckning om 800 000 euro med bästa förmånsrätt i bolaget,
 3. att som motsäkerhet, utöver det som nämnts i punkt 2, förutsätta att Grankulla IFK Fotboll rf. förbinder sig att ansvara för aktiebolagets lån i sin helhet och ger sitt samtycke till att staden kvittar låneandelar som den som borgensman blir tvungen att betala mot sina eventuella bidrag till föreningen,
 4. förutsätta att Grankulla IFK Fotboll rf. förbinder sig att investera minst 100 000 euro egna medel, där HatTrick-bidraget inte räknas med, i aktiebolaget,
 5. att staden för borgensförbindelsen tar ut en garantiprovision på ca 0,2 % per år räknat på lånets medelsaldo,
-

Stadsfullmäktige	§ 28	24.04.2017
Stadsfullmäktige	§ 42	22.05.2017

6. att förutsätta att GrIFK Fotboll rf./bolaget som bildas håller objektet försäkrat till sitt fulla värde så länge som borgensförbindelsen gäller,
7. att hallen inte får rivas under den tid då borgensförbindelsen gäller utan fullmäktiges samtycke,
8. att staden tecknar aktier utan rösträtt för 250 000 euro i bolaget som bildas för planen och hallen, vilket görs på det sättet att staden tecknar aktier för 200 000 euro tidigast då föreningen har investerat 60 000 euro egna medel i aktiebolaget och för ytterligare 50 000 euro, då föreningen investerat 100 000 euro egna medel i aktiebolaget,
9. att bevilja ett tilläggsanslag på 250 000 euro i investeringsdelen i budgeten för 2017 för att teckna aktierna,
10. att GrIFK Fotboll rf och det bolag som bildas i sin helhet ska ansvara för arrendområdet, övertryckshallen som uppförs på området, planeringen och byggandet av den samt alla ändringsarbeten och lov/tillsstånd i anknytning till projektet. Den som vidtar projektet ska vid behov delta i anläggandet av nya parkeringsplatser på området. Staden deltar inte i underhållet av vare sig området, övertryckshallen eller det nya konstgräset,
11. att befullmäktiga stadsdirektören att kontrollera att räntan och marginalen vid tidpunkten då borgensförbindelsen ingås motsvarar det rådande marknadsläget samt avtala om sådana smärre ändringar i villkoren för huvudförpliktelsen som kräver samtycke av borgensmannen. Sådana smärre ändringar kan vara t.ex.:
 - en ändring av betalningsperioden för lånets amorterings- och ränterater utan att den ursprungliga återbetalningstiden ändras
 - en ändring av referensräntan
 - en ändring av marginalen.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige	§ 43	22.05.2017
------------------	------	------------

Fullmäktigemotion

173/10.03.01/2017, 67/00.02.00/2017

STF 22.05.2017 § 43

Ordföranden meddelade att ledamot Tupamäki m.fl. lämnat in en fullmäktigemotion, där de föreslår att reservutgången från parkeringshallen på Thurmansplatsen flyttas bort från den mittersta delen av torget.

Bilaga 1 § 43

Beslut:

Fullmäktige beslutade att hänskjuta motionen till stadsstyrelsen för beredning.

BESVÄRSANVISNING

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslut kan begäras hos Grankulla stads registratur.

Grankulla stad	E-post:	registratur@grankulla.fi
Registraturen	Tfn:	09 50561
Grankullavägen 10	Fax:	09 5056 535
PB 52, 02701 GRANKULLA	Registraturens öppettid:	kl. 8.00–15.45

Förbud mot ändringssökande och grunderna för förbuden

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet, kan kommunalbesvär enligt 91 § kommunallagen (365/1995) inte anföras över besluten.

Paragrafer: 31, 32, 38, 39, 40, 41, 43

Enligt annan lagstiftning kan besvär inte anföras över följande beslut:

Paragrafer och laghänvisningar:

Besvärshanvisning

Ändring i nedan nämnda beslut kan sökas genom skriftliga besvär.

Kommunalbesvär får anföras av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), och kommunmedlemmar. Besvär får anföras på den grunden att 1) beslutet har tillkommit i felaktig ordning, 2) den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller 3) beslutet annars strider mot lag. Besvär kan inte anföras på den grunden att beslutet strider mot privaträttsliga bestämmelser. Ändringssökanden ska lägga fram besvärshandlingarna för besvärsmyndigheten innan besvärstiden går ut.

Besvärsmyndighet

Myndighet hos vilken besvär anföras och kontaktuppgifter:

Helsingfors förvaltningsdomstol	E-post:	helsinki.hao@oikeus.fi
Huset Domstolarna	Tfn:	029 56 42000
Registratorskontoret	Fax:	029 56 42079
Banbyggarvägen 5	Registraturens öppettid:	kl. 8.00–16.15
00520 HELSINGFORS		

Kommunalbesvär, paragrafer: 33, 34, 35, 36, 37, 42 Besvärstid 30 dagar

Förvaltningsbesvär, paragrafer: Besvärstid dagar
(se separat anvisning för ändringssökande)

Annan besvärsmyndighet (se separat anvisning för ändringssökande)

paragrafer: Besvärstid dagar

Tiden för kommunalbesvär och när den börjar

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet och lämnas in till besvärsmyndighetens registratorskontor senast under besvärstidens sista dag innan registratorskontoret stänger.

En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt. Om inte något annat visas, anses en part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller som har antecknats i ett särskilt intyg om delfående av beslut. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas. Då ett beslut gäller godkännande av en detaljplan eller byggnadsordning, anses parterna dock ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföras besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Kommunalbesvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form. I besvärsskriften ska uppges

- ändringssökandens namn, hemkommun, postadress, telefonnummer och andra behövliga kontaktuppgifter,
- vilket beslut som överklagas,
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som yrkas,
- grunder på vilka ändring söks,
- e-postadress, om besvärsmyndighetens beslut får delges elektroniskt.

Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn, hemkommun och postadress uppges i besvärsskriften.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvärsskriften. Ombudet ska vid behov visa fullmakt. Ett elektroniskt dokument behöver dock inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet eller integritet.

Till besvären ska bifogas

- det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär
- intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sitt yrkande, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Rättegångsavgift

Enligt lagen om domstolsavgifter (1455/2015) kan förvaltningsdomstolen ta ut en rättegångsavgift (250 euro 1.1.2016) för behandlingen av ett ärende som gäller ändringssökande.
